

Gemeinde *Nachrichten*

42. Jahrgang | Ausgabe Nr. 1 | März 2013 | www.geroldswil.ch



*Exkurs zum Thema
Steuern*

Gesundheitstag, die Sinne des Menschen | *Seite 17*

Limmattaler Open-Air Kultur Party | *Seite 20*

Seniorenprogramm | *Seite 34*

Hallo liebe zukünftige Biber, Wölfe, Pfadis | *ab Seite 49*



«LIEBE GEROLDSWILERINNEN, LIEBE GEROLDSWILER»

Noch spürt man wenig vom Frühling – aber umso schöner, dass man einfach ganz sicher sein kann – er kommt! Frühling bringt Veränderung, alles spriesst, wird neu, farbig und fröhlich.

Auch die Gemeindenachrichten erfahren eine Veränderung, sanft zwar, aber merkbar. Schon diese erste Seite kommt mit einem anderen Gesicht daher – in jeder Ausgabe schreibt ein Ressortvorstand oder eine Ressortvorständin ein Vorwort. Dieses Vorwort verweist auf den Schwerpunktarikel im Magazin. Die Beiträge befassen sich vertieft mit einem Thema, das entweder komplex, aktuell oder ganz einfach von allgemeinem Interesse ist. Mit diesen Artikeln möchten wir dazu beitragen, Sie umfassend und vertieft zu informieren. Gespannt sind wir natürlich auf Ihre Reaktionen, Anregungen und Meinungen.

In diesem Heft lesen Sie viel Wissenswertes über Steuern. Ich weiss, keiner bezahlt sie wirklich gerne – wir alle aber wissen, dass diese Abgaben nötig sind, die Infrastrukturen einer Gemeinde, eines Kantons und des Bundes intakt zu halten. Dazu gehören die Verkehrsbetriebe – das Verbundfahrplanprojekt liegt auf. Dazu gehört die Lebensmittelkontrolle – auch dazu ein Beitrag. Dazu gehört die Sicherheit – und da haben wir Gutes zu vermelden. Dazu gehören auch das Hallenbad und die Bibliothek, die mit immer wieder tollen Ideen die Besucher begeistern – und nicht zuletzt gehört auch ein Gesundheitstag dazu – Sie sehen, ein reiches Programm.

Und doch kann nicht alles über den Steuerfranken finanziert werden. Es braucht private Initiativen, wie zum Beispiel die Anstrengungen des Seniorenrats, einen Busbetrieb nach Würenlos zu organisieren oder die viele Zeit, die die Vorstandsmitglieder des SPEKTRUM Geroldswil investieren, um eine für alle stimmige Kulturparty auf den Dorfplatz zu zaubern.

Bei dieser Auflistung der freiwilligen Einsätze für die Bevölkerung sind natürlich alle Vereine zu nennen, denen man nicht genug dankbar sein kann für ihr grossen Engagement. Sie haben eine, wenn auch kleine, finanzielle Unterstützung durch die öffentliche Hand mehr als verdient.

Zu einem intakten Dorfleben – und ich glaube, das dürfen wir mit Stolz sagen, das ist in Geroldswil zu finden – gehören auch die Gewerbebetriebe. Schenken Sie den Firmenvorstellungen und auch den Inseraten Ihre Aufmerksamkeit – ein lebendiges Geroldswil mit intakter Infrastruktur dankt es Ihnen.

Ihre Ursula Hofstetter
Gemeindepäsidentin



«STEUERN – EIN NOTWENDIGES ÜBEL MIT VIEL GEGENLEISTUNG»

Schon im frühen Altertum wurden Steuern erhoben, um die Bedürfnisse der Gesellschaft zu befriedigen. Zeugte damals der Tribut, Zoll oder Zehnt von staatlicher Kreativität, so könnten heute die vielfältigen Aufgaben des Bundes, der Kantone und Gemeinden ohne Steuern nicht mehr bewältigt werden, ohne dass dem Staat Bankrott drohen würde.

Heute sprechen wir von einer Austauschbeziehung zwischen Staat und Bürger. Für beide gilt, dass sich Einnahmen und Ausgaben die Waage halten müssen.

Mit Ihrem Steuerfranken erhalten Sie zwar keine individuelle Gegenleistung, doch die Gesellschaft profitiert direkt von den Dienstleistungen des Staates oder könnten Sie sich ein Leben ohne intakte Infrastruktur vorstellen? Wie würde unser Leben ohne Sicherheit, Gesundheitsversorgung, Freizeiteinrichtungen oder intakte Strassen usw. aussehen?

Auf den nächsten Seiten erhalten Sie umfassende Informationen zum Thema Steuern. Erfahren Sie aus erster Hand, wofür wir Ihren Steuerfranken einsetzen.

Zugegeben: Steuern sind ein notwendiges Übel – aber mit sehr viel Gegenleistung. Für ein funktionierendes und lebenswertes Geroldswil!

Ihr Michael Deplazes
Finanzvorstand

Inhaltsverzeichnis

GEMEINDE Nachrichten	Alle Jahre wieder... viele bunte A3-Formulare und offene Fragen	4 – 11
	Unsere Gemeindestrassen sind sicher	13
	Steckbrief neue Mitarbeiter	14
	Die Geroldswiler-Bevölkerung in Zahlen	14
	Das Wandern ist der Frösche Lust	15
	Hallenbad Geroldswil 12. Dezember 2012 12-12-12	15
	Gratulationen	16
	Gesundheitstag Kennen Sie die Sinne des Menschen?	17
	Wir schauen genau hin! Lebensmittelkontrolle	17
	Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern	19
	Verbundfahrplanprojekt 2014 – 2015	19
SPEKTRUM Nachrichten	LIMMATTALER OPEN-AIR KULTUR PARTY	20 – 21
BIBLIOTHEK Nachrichten	Ganz viel Neues	23
KIRCHEN Nachrichten	Begeisterndes Konzert im Jugend-treff mit über 100 Jugendlichen	25
	Sonntagschul-Musical «D Stadt wo d Wiehnacht vergässe hät»	27
	Veranstaltungen der KATH. PFARREI ST. JOHANNES GEROLDSWIL März bis Juni 2013	28
	Veranstaltungen der reformierten Kirchgemeinde Weiningen	29
SENIOREN Nachrichten	Private Initiative: Kleinbus Fahrweid-Geroldswil-Oetwil-Würenlos	31
	Singen «Im Morgen» Donnerstag 17. Januar 2013	33
	Geroldswiler Seniorenprogramm	34 – 36
VEREINS Nachrichten	Ein Einwärmen der besonderen Art	37
	«Typisch Schwiiz» hiess das Motto des diesjährigen Turnerchränzli	39
	Herzlich willkommen im Tennisclub Geroldswil	41
	FC Oetwil-Geroldswil	43 – 47
	Hallo liebe Geroldswilerinnen und Geroldswiler	49
	Aktivitäten des Natur- und Vogelschutzvereins Limmattal	51
	Mitgliederversammlung vom 16. Mai 2013 in Oetwil an der Limmat	51
FAMILIEN Nachrichten	Mikado-Fasnachtsball 2013	53
	Das sanfte Training nach der Geburt	55
GEWERBE Nachrichten	Liebe Geroldswilerinnen und Geroldswiler Liebe Limmattalerinnen und Limmattaler	57
	Die Garage Klein AG neu in Geroldswil	59
	Miet and Drive AG – seit 5 Jahren in der Fahrweid	60
INFORMATIONEN Nachrichten	Wo finde ich was?	61 – 62
	Behörden und Institutionen Wichtige Telefonnummern	63

Alle Jahre wieder... viele bunte A3-Formulare und offene Fragen



Alles Wichtige zur Steuererklärung – kurz zusammengefasst!

Im Januar haben Sie die Steuererklärung erhalten. Hier fassen wir für Sie nochmals das Wichtigste zusammen.

Fristerstreckung

Wie kann ich die Frist für das Einreichen der Steuererklärung erstrecken?

- Über den eService Link
<https://secure-egov.ruf.ch/efrist/service.html#home>
Register Nr. und Passwort sind auf der Vorderseite Ihrer Steuererklärung unter eService aufgedruckt.
- Über unsere Website
www.geroldswil.ch -> Online-Schalter -> Steuern – elektronische Fristerstreckung finden Sie ein elektronisches Fristerstreckungsgesuch.
- Per Post, am Schalter oder telefonisch.

Nach dem 31. März 2013 können wir keine Fristerstreckung mehr gewähren.

Eingabefrist 31. März 2013

Ausfüllen der Steuererklärung

Die Steuererklärung kann auf verschiedene Arten ausgefüllt werden. Die verschiedenen Programme erleichtern Ihnen das Ausfüllen der Formulare.

- Private Tax – auf der Website www.steuern.ch/privatetax kann das Softwareprogramm kostenlos heruntergeladen werden. Beachten Sie bitte die Mindestanforderungen an Ihren PC gemäss Seite 5 der Wegleitung.
- Private Tax CD – die CD mit der Software kann kostenlos bei der Abteilung Steuern bezogen

werden. Retournieren Sie die CD nach der Installation des Programms wieder, Sie benötigen diese nicht mehr. Es werden keine Daten gespeichert. Gegen eine Gebühr von Fr. 6.00 kann die CD bei der kantonalen Drucksachen- und Materialzentrale bestellt werden.

- Online – Ab diesem Jahr kann die Steuererklärung online unter www.steuern.ch/zhprivatetax ausgefüllt und die Daten direkt dem Abt. Steuern übermittelt werden. Dazu müssen Sie sich registrieren. Die Zugangsdaten finden Sie auf der 1. Seite Ihrer Steuerklärungsformulare. Unterzeichnen Sie den Ausdruck Freigabequittung und reichen Sie diesen zusammen mit den erforderlichen Originalbeilagen (Lohnausweise, Bankauszüge etc.) bei der Abteilung Steuern ein.
- Konventionell auf den Originalformularen – Selbstverständlich nehmen wir auch weiterhin Steuerklärungen entgegen, die «von Hand» auf dem Originalformular ausgefüllt sind.

Einzahlungsscheine

Sie möchten Ihre Steuern monatlich im Voraus bezahlen?

Bestellen Sie Einzahlungsscheine

- Über den Online-Schalter auf unserer Website www.geroldswil.ch
- per E-Mail bei der Abteilung Steuern steuern@geroldswil.ch
- telefonisch 044 749 32 10 bei der Abteilung Steuern
- persönlich am Schalter der Abteilung Steuern

Tiefere oder höhere Rechnung

Ihre bisherigen Faktoren – ihr Einkommen und Vermögen – haben sich verändert? Teilen Sie uns dies mit. Wir sind bemüht, die provisorische Rechnung an die aktuellen Einkommens- und

Auf den nächsten Seiten finden Sie Infos rund um das Thema Steuern.

Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung – nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Gemeindeverwaltung Abteilung Steuern,
Huebwiesenstrasse 34, 8954 Geroldswil,
Tel. 044 749 32 10,
E-Mail: steuern@geroldswil.ch

Vermögensverhältnisse anzupassen. Es liegt in Ihrem und in unserem Interesse, dass Sie keine grossen Nachrechnungen erhalten und Ihr Budget im Gleichgewicht bleibt.



Wie funktioniert eigentlich...

... die Quellensteuer?

Wie es das Wort bereits besagt, werden diese Steuern – ohne individuelle Veranlagung – an der Quelle bezogen. Ausländische Arbeitnehmer ohne Niederlassungsbewilligung C, die ihren steuerrechtlichen Wohnsitz oder Aufenthalt im Kanton Zürich haben, unterliegen der Quellensteuerpflicht. Der Arbeitgeber zieht direkt vom Lohn den entsprechenden Quellensteuerbetrag ab. Der Tarif ist, wie bei den ordentlichen Steuerpflichtigen, progressiv gestaltet. Je nach den persönlichen Verhältnissen, werden verschiedene Tarife für Alleinstehende, Verheiratete oder Doppelverdiener angewandt und entsprechende Sozialabzüge z.B. für Kinder berücksichtigt. Das Gemeindesteuernamt teilt jeweils dem Arbeitgeber den anzuwendenden Steuertarif mit. Quartalsweise werden die Quellensteuern via kantonales Steuernamt an die entsprechende Wohngemeinde abgeliefert. Eine Steuererklärung ist in solchen Fällen nicht einzureichen.

Betragen die Bruttoeinkünfte im Kalenderjahr hingegen mehr als Fr. 120'000.00, so haben diejenigen Personen nachträglich eine Steuererklärung einzureichen. Die bisher abgezogene Quellensteuer wird als Zahlung berücksichtigt.

... eine Steuerauscheidung?

Eine Steuerauscheidung ist auf drei Ebenen möglich: Von einer interkommunalen Steuerauscheidung spricht man, wenn jemand im gleichen Kanton in zwei oder mehreren Gemeinden steuerpflichtig ist. Interkantonale ist die Steuerauscheidung, wenn mehrere Kantone beteiligt sind, und international, wenn auch ausserhalb der Schweiz eine Steuerpflicht besteht.

Der häufigste Anlass für eine Steuerauscheidung ist Liegenschaftsbesitz, denn Liegenschaften werden generell am Lageort besteuert. Der zweithäufigste Fall ist die selbstständige Erwerbstätigkeit, zum Beispiel wenn sich die Arztpraxis in einer anderen Gemeinde befindet als der private Wohnsitz.

Der Ablauf lässt sich am besten anhand eines Beispiels erklären: Herr Muster hat eine Zahnarztpraxis in Geroldswil, wohnt aber privat in Zürich. Da Herr Muster eine selbstständige Tätigkeit in einer anderen zürcherischen Gemeinde ausübt als er seinen Wohnsitz hat, wird eine sogenannte Steuerauscheidung zwischen der Wohnorts- und der Ausscheidungsgemeinde vorgenommen. Das Steuernamt Geroldswil stellt somit das Ausscheidungsbegehren an die Stadt Zürich zu und verlangt den Anteil an Gemeinde-

steuern, welche auf die Einkünfte und Vermögenswerte aus der Zahnarztpraxis in Geroldswil entfallen. Eine analoge Steuerauscheidung findet ebenfalls bei Liegenschaftsbesitz in einer anderen Gemeinde statt.

... die Rechnungsstellung?

Provisorische Rechnung

Bis spätestens Ende Mai erhalten Sie eine provisorische Rechnung für das laufende Steuerjahr. Diese basiert entweder auf den massgebenden Faktoren aus dem Vorjahr oder wurde anhand Ihrer Angaben angepasst. Die provisorische Steuerrechnung ist jeweils in drei Raten (1. Rate per 30.6., 2. Rate per 30.9., 3. Rate per 31.12.) zu bezahlen. Selbstverständlich können Sie die Zahlungen auch monatlich oder mit einer Einmalzahlung leisten. Achten Sie bitte darauf, dass sämtliche Zahlungen, die Sie im Kalenderjahr vor dem 1. Oktober 13 geleistet haben, bis zur Zustellung der definitiven Schlussrechnung zu Ihren Gunsten verzinst werden. Andererseits werden auf dem definitiven Steuerbetrag in der Schlussrechnung ab dem 1. Oktober 13 Zinsen zu Lasten des Steuerpflichtigen berechnet. Der Zinssatz für Vergütungs- bzw. Ausgleichszins beträgt im Kalenderjahr 2013 1,5 %.



auratel
telecom ag



Auratel Telecom AG
Steinhaldenstrasse 8
8954 Geroldswil
Tel. 044 735 19 00
www.auratel.ch

- **Swisscom Partner**
- **Neuabo**
- **Aboverlängerung**

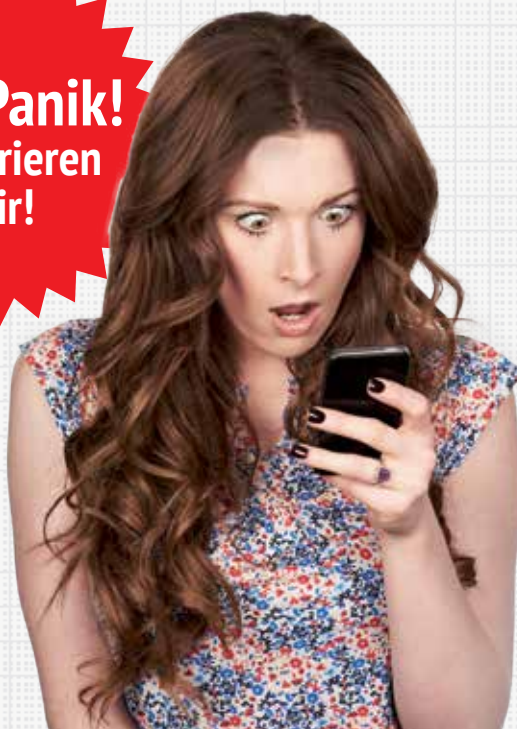
Mobile Heaven AG
Kirchstrasse 21
8953 Dietikon
Landstrasse 121
5430 Wettingen
My Stop Raststätte
8910 Affoltern a.A.
Hotline 0844 20 20 20
www.mobileheaven.ch

- **Handy Reparaturen**
- **Gebrauchte Handys**
- **Handy Service & Zubehör**
- **Abo Service**



Handy defekt mit Displaybruch?

**Keine Panik!
wir reparieren
es Dir!**



AIRLUX Luftschlafsysteme ermöglichen einen schmerzfreien und erholsamen Schlaf. Steigerung der Lebensqualität inbegriffen!



AIRLUX-Luftschlafsystem mit isolierender Auflage
(1), Schaumstoffrahmen (2), Luftkern (3),
weichem Pumpenkörper (4), Luftreservoir (5)
und Druckregler (6)

Guter und gesunder Schlaf ist die allerbeste Basis für unsere Gesundheit und unser Wohlbefinden!

Ein geeignetes Schlafsystem muss alle unsere individuellen Bedürfnisse berücksichtigen können. Ergonomisch sollen exponierte Körperpartien (Becken, Schulter) so entlastet werden, dass keine Druckstellen entstehen. Gleichzeitig muss die Unterstützung von Rücken und Wirbelsäule gewährleistet bleiben. Fazit: Der Druck des Körpers muss gleichmässig auf die Liegefläche verteilt werden. Keine Schaumstoff- oder Federkern-Matratze kann diese Problemstellung optimal lösen. AIRLUX® Luftschlafsysteme revolutionieren das Schlaferlebnis. Tausende von begeisterten AIRLUX® Kunden berichten tagtäglich davon. Denken Sie darüber nach.

Wir versprechen nichts weniger als:

Schlafen Sie Schmerzen weg und gewinnen Sie spürbar mehr Lebensqualität, Wohlbefinden und Leistungsfähigkeit in Beruf und Alltag oder Sie erhalten Ihr Geld zurück! Testen Sie uns doch einfach. Sie können nur gewinnen!



AIRLUX International AG, Brunastrasse 185, 8951 Fahrweid

www.airlux.ch

Tel. +41(0)43 5000 200

Definitive Rechnung

Der definitive Steuerbezug für die Steuerperiode erfolgt nach Einschätzung aufgrund der Steuererklärung. Mit der Zustellung der Schlussrechnung wird über die Zinsen abgerechnet. Je nach Höhe und Zeitpunkt Ihrer bisherigen Zahlungen und Höhe der definitiven Schlussrechnung ergibt sich aus der konsequenten Verzinsung ein Zinssaldo zu Ihren Gunsten oder zu Ihren Lasten, der mit der Schlussrechnung gutgeschrieben oder belastet wird. Der Verzugszins beträgt nach der Zustellung von Schlussrechnungen und Ablauf der dreissigtägigen Zahlungsfrist 4,5 %.

... die Einschätzung nach pflichtgemäßem Ermessen?

Wer die Steuererklärung oder die Beilagen trotz Mahnung nicht einreicht, wird nach pflichtgemäßem Ermessen eingeschätzt – d.h. es wird ein Einkommen und Vermögen angenommen und

aufgrund dieser Faktoren die Steuerrechnung erstellt. Eine Einschätzung nach pflichtgemäßem Ermessen kann der Steuerpflichtige nur wegen offensichtlicher Unrichtigkeit anfechten. Die Einsprache ist zu begründen und muss allfällige Beweismittel nennen. Sie kann in der Regel nur Erfolg haben, wenn das Versäumte nachgeholt wird. Zudem werden solche Steuerpflichtige wegen Verletzung von Verfahrenspflichten bestraft. Die Direkte Bundessteuer sieht eine Busse bis Fr. 1'000, in schweren Fällen oder im Wiederholungsfall bis Fr. 10'000 vor. Gegen Steuerpflichtige, welche die Steuererklärung oder die Beilagen trotz Mahnung nicht eingereicht haben und daher nach pflichtgemäßem Ermessen eingeschätzt wurden, ist zudem ein Nachsteuer- und Bussenverfahren wegen Steuerhinterziehung durchzuführen, falls sich nachträglich ergibt, dass die Einschätzung aufgrund der tatsächlichen Fak-

toren höher ausfällt als die Einschätzung nach pflichtgemäßem Ermessen.

Wir stellen immer wieder fest, dass volljährig gewordene Pflichtige, welche erstmals eine Steuererklärung ausfüllen sollten, mangels einer Vorlage auf das Einreichen verzichten und nach Ermessen eingeschätzt werden. Erst nach Erhalt der Schlussrechnung und nach Ablauf der Einsprachefrist beginnt das grosse Staunen, dass nun ein Steuerbetrag zu zahlen ist, welcher gar nie verdient wurde. Mit den vorhandenen Hilfsmitteln sollte das Ausfüllen der Formulare möglich sein. Das Steueramt Geroldswil kann jederzeit um Rat gefragt werden!





tc-fitness.ch

TC Training Center Dietikon | Badenerstrasse 21 | 044 741 20 41
TC Training Center Zürich | Thurgauerstrasse 40 | 044 302 40 50
TC Training Center Wettingen | Schwimmbadstrasse 41 | 056 427 17 50



Fitness-Kultur geniessen!

Vereinbaren Sie noch heute
einen kostenlosen Beratungstermin.
Wir freuen uns auf Sie!

Coaching you better.

Weshalb bezahlen wir Steuern?

Mit den Steuergeldern werden verschiedene Bereiche im öffentlichen Sektor finanziert. Wir alle profitieren in verschiedenen Situationen von den Dienstleistungen der öffentlichen Gemeinwesen, die nur mit Hilfe der Steuereinnahmen finanziert werden können. Das heisst, jeder Rappen, der mit der Steuerrechnung bezahlt wird, wird beispielsweise in den Strassenbau, in die Sicherheit oder in die Bildung investiert. Das Bezahlen von Steuern beruht also auf dem Geben-Nehmen-Prinzip.

Welche Steuerarten gibt es?

Anders als in den meisten Ländern, werden in der Schweiz auf drei verschiedenen Ebenen Steuern erhoben: Vom Bund, den Kantonen und den Gemeinden. Dies ist auf die föderalistische Staatsstruktur der Schweiz zurückzuführen. Dabei werden gewisse Steuern nur vom Bund erhoben, andere nur von den Kantonen und/oder Gemeinden. Es gibt aber auch Steuern, die von allen drei Ebenen erhoben werden, so z.B. die Einkommenssteuer für natürliche Personen.

Die Schweiz kennt viele verschiedene Steuerarten. Dabei lassen sich zwei Hauptkategorien unterscheiden. Die direkten Steuern werden direkt bei den Steuerpflichtigen erhoben. Die indirekten

Steuern werden z.B. auf dem Konsum oder Verbrauch von Waren und Dienstleistungen erhoben. Der Bund erhebt aber auch indirekte Steuern, die z.B. beim Konsum oder Verbrauch von Waren und Dienstleistungen anfallen (z.B. die Mehrwertsteuer oder die Tabaksteuer).

Direkte Steuern des Bundes

- Einkommenssteuern natürlicher Personen
- Gewinnsteuer juristischer Personen
- Eidg. Verrechnungssteuer
- Eidg. Spielbankenabgabe
- Wehrpflichtersatzabgabe

Indirekte Steuern des Bundes

- Mehrwertsteuer
- Eidg. Stempelabgaben
- Tabaksteuer
- Biersteuer
- Mineralölsteuer
- Automobilsteuer
- Steuer auf Spirituosen

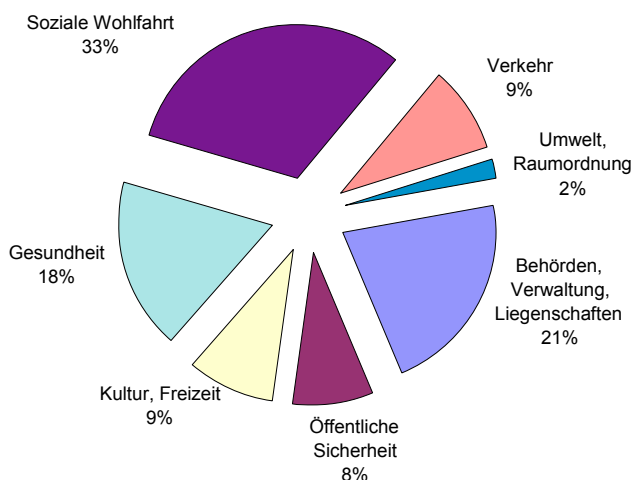
Direkte Steuern der Kantone und Gemeinden

- Einkommens- und Vermögenssteuer natürlicher Personen
- Gewinn- und Kapitalsteuer juristischer Personen
- Personalsteuer
- Lotteriegewinnsteuer
- Erbschafts- und Schenkungssteuer
- Grundstückgewinnsteuer
- Kantonale Spielbankensteuer

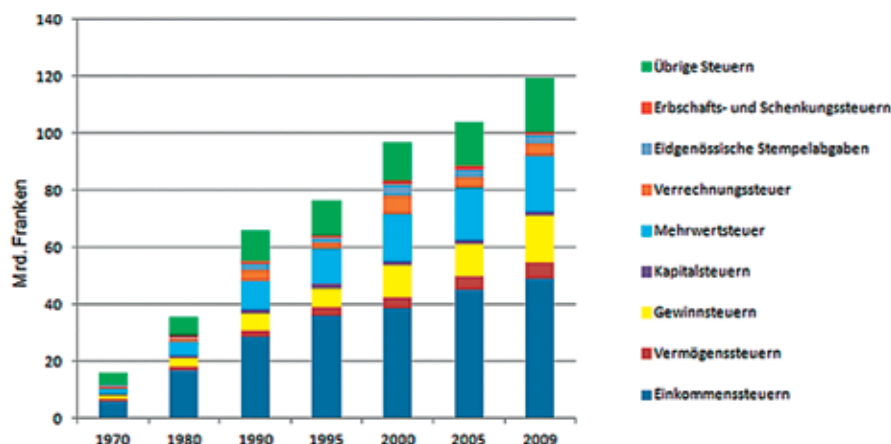
Indirekte Steuern der Kantone und Gemeinden

- Motorfahrzeugsteuer
- Hundesteuer

In welche Bereiche investiert die Gemeinde Geroldswil ihr Geld?



Nettoaufwand Jahresrechnung 2011



Steuereinnahmen Bund, Kanton, Gemeinde (Quelle: www.efv.admin.ch)

Die Kosten zur Erfüllung der Aufgaben der Gemeinwesen sind in den letzten Jahren laufend angestiegen. Gleichzeitig ist der Steuerertrag aber auch höher als früher. Nachfolgendes Diagramm zeigt die Entwicklung der Steuereinnahmen von Bund, Kantonen und Gemeinden in den letzten rund 40 Jahren auf.

„Manche Kinder brauchen eine zweite Chance, um ihr Potenzial entwickeln zu können.“



- Lerncoaching und Lernberatung
- Neurophysiologische Entwicklungsförderung NDT/INPP®
- Johansen Hörtraining JIAS

**Lernpraxis
Lernwiese-Lernweise
Steinhaldenstrasse 8
8954 Geroldswil 044 748 33 16
www.lernwiese-lernweise.ch**



Wir verkaufen

Attraktive 5 1/2-Zimmer Dach-Maisonette-Wohnung in Urdorf	CHF 1'290'000.00
Neu renovierte 3 1/2-Zimmer-Wohnung in Oetwil a. d. Limmat	CHF 690'000.00
Doppel-Einfamilienhaus mit Büro-/Praxistrakt in Jön	CHF 2'780'000.00

HOFSTETTER & PARTNER

Immobilien-Treuhand AG
Grindlenstrasse 5, Postfach 426
CH - 8954 Geroldswil
Telefon +41 44 749 33 33
Internet www.immob-hofstetter.ch



- Malen
- Renovieren
- Bodenbeläge

**Natel 079 404 36 02
Tel. 044 747 00 75
www.pegros.ch
info@pegros.ch**

FRAPOLLI

«Gusto & Emozioni»

«Art of Catering»

«Ihre grüne Oase»

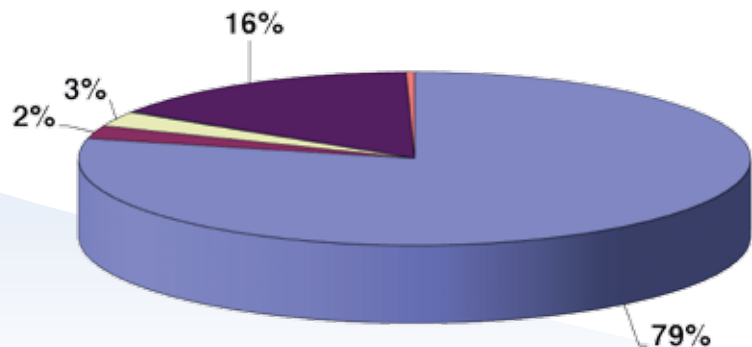
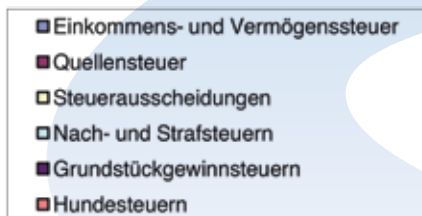
Restaurant Golfclub Unterengstringen
ÖFFENTLICH GROSSE TERRASSE PARKPLÄTZE
TAG DER OFFENEN TÜR SONNTAG, 1. JULI

«momenti di passione...»

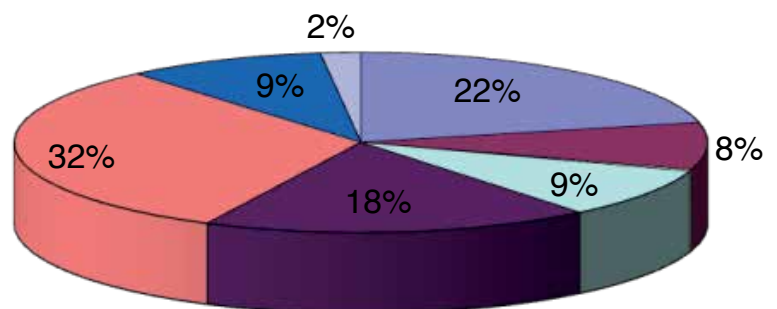
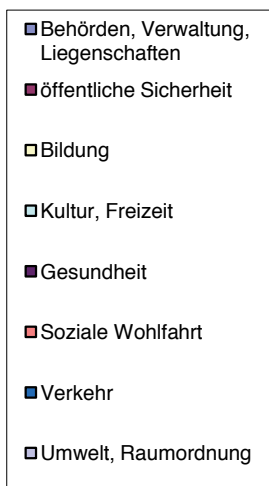


FRAPOLLI
SOMMERAU-TICINO
HOTEL RESTAURANTS
CATERING
GOLFRESTAURANT

Telefon 044 745 41 41
www.sommerau-ticino.ch
Dietikon – Zürich



Steuereinnahmen der pol. Gemeinde Geroldswil 2011



Steuereinnahmen der pol. Gemeinde Geroldswil 2011

Häufig gestellte Fragen

Wie muss ich mein geleastes Fahrzeug deklarieren?

Da Sie weder Eigentümer noch Nutzniesser des Fahrzeuges sind, müssen sie es nicht als Vermögen deklarieren.

Ist der Zinsanteil bei den Leasingkosten abzugsfähig?

Nein. Ein Leasingvertrag stellt keinen Kreditvertrag dar und somit begründet er auch keine verzinsliche Kapitalschuld.

Wer ist bei einer Schenkung steuerpflichtig?

Steuerpflichtig ist immer die beschenkte Person, auch wenn zwischen den Beteiligten vereinbart

wurde, dass die schenkende Person die Steuer zahlt.

Muss der Erwerbsersatz (EO) während der RS oder dem WK versteuert werden?

Der Erwerbsersatz gilt ebenfalls als Einkommen und muss im Gegensatz zum Sold als Einkommen versteuert werden.

Kann ich die Kosten für die Kinderkrippe abziehen?

Die Kosten für die Kinderkrippe können unter gewissen Voraussetzungen als Abzug für fremdbetreute Kinder geltend gemacht werden. Diese Voraussetzungen sind in der Wegleitung zur

Steuererklärung 2012 unter der Ziffer 24.3 für die Staatssteuer und für die direkte Bundessteuer unter der Ziffer 16.5 aufgeführt. Bei der Staatssteuer beträgt der Abzug max. Fr. 6'500 pro Kind (weniger als 15 Jahre alt) und Jahr und bei der direkten Bundessteuer max. Fr. 10'100 pro Kind (weniger als 14 Jahre alt) und Jahr

Müssen Sozialhilfegelder versteuert werden?

Unterstützungsleistungen, wie Pflegebeiträge, Hilflosenentschädigungen, Ergänzungsleistungen, Beihilfen, Arbeitslosenhilfen und Gemeindegeldzuschüsse, welche Bezüglern von AHV-, IV- und UVG-Leistungen ausgerichtet werden, sind nicht steuerbar.

„Zeit für frischen Wind!“



FORD FRÜHLINGSAUSSTELLUNG

Sparsam, effektiv und trendy. Erleben Sie jetzt die vielfältigste Modellpalette aller Zeiten.

**Besuchen Sie uns
vom 13.04 bis 14.04.2013
Sa: 9-18, So: 12-17 Uhr**



ford.ch

*Ab sofort bedienen wir Sie
gerne an unserem neuen Domizil:*

*Garage Klein AG
Huebawiesenstrasse 32
8954 Geroldswil
Tel. 044 750 03 79
contact@ford-klein.com
www.ford-klein.com*

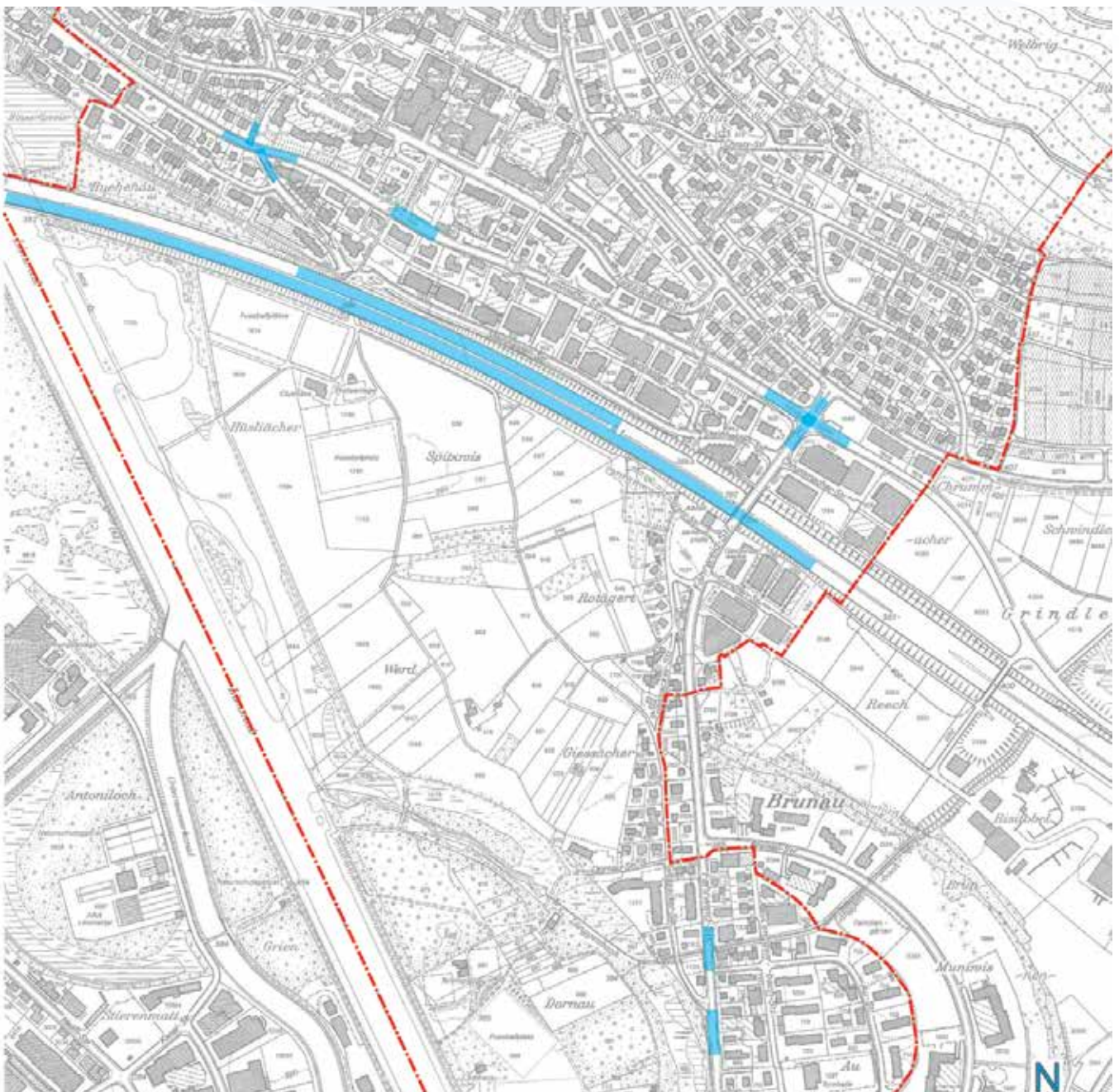
Unsere Gemeindestrassen sind sicher

8409 Verkehrsunfälle im Kanton Zürich
1825 Verunfallte Personen
81 % mit Sachschaden
und davon ereigneten sich insgesamt 36 auf dem Gemeindegebiet von Geroldswil

Dies ist die Bilanz der im Februar veröffentlichten Verkehrsunfallstatistik der Kantonspolizei Zürich. Positiv fällt diese für unsere Gemeindestrassen aus, auf denen sich im vergangenen Jahr deren sechs – davon alle nur mit Sachschaden – ereigneten. Rund 60 % aller Verkehrsunfälle, die 2012 statistisch unserer Gemeinde zugewiesen

wurden, fanden auf der Autobahn A1 und 22 % auf der Kantonsstrasse statt.

Aufgrund der Unfallstatistiken der vergangenen Jahre besteht in Geroldswil keine Veranlassung, in verkehrspolizeilicher Hinsicht tätig zu werden.



Blau = Unfallorte

Steckbrief neue Mitarbeiter

Name	Vorname	Wohnort
Portaluri	Marianna	Geroldswil

Hobbys

Fitness, Lesen, Kochen und Reisen

Arbeitsstelle

Bibliotheksmitarbeiterin

Beruflicher Werdegang

Banklehre bei UBS

In diversen kaufmännischen Bereichen bis zur Geburt meiner Tochter.

Die letzten 11 Jahre als Call Center Mitarbeiterin bei einer grossen Versand Firma.



Marianna Portaluri

Auf was freuen Sie sich am meisten?

Auf eine neue Herausforderung in einem neuen Aufgabengebiet

Weiterentwicklung + Wissenserweiterung

persönlichen Kundenkontakt

kleines kollegiales Team

Die Geroldswiler-Bevölkerung in Zahlen

Per 31. Dezember 2012 haben 4'742 Einwohner ihren zivilrechtlichen Wohnsitz in der politischen Gemeinde Geroldswil. Dies entspricht einer Zunahme von 44 Personen oder 0.94 % gegenüber dem Vorjahr.

Schweizer/innen 76.76 %
Ausländische Staatsangehörige 23.24 %
Frauenanteil 49.81 %
Männeranteil 50.19 %

Anteil der unter 18 jährigen an der Gesamtbevölkerung 19.38 %

In Geroldswil sind im Jahr 2012 die 50 – 54 jährigen am stärksten vertreten.

In der Gemeinde Geroldswil wohnen Personen aus 71 verschiedenen Herkunftsländern.

im Jahr 2012

- sind 54 Kinder zur Welt gekommen
- sind 350 Personen nach Geroldswil gezogen
- haben sich 28 Personen das Ja-Wort gegeben
- haben 247 Personen eine Identitätskarte beantragt



Das Wandern ist der Frösche Lust

Gesucht: Freiwillige Helfer oder Helferinnen...

...die sich nach dem Winterschlaf der Frösche ca. im März für 3 - 4 Wochen zur Verfügung stellen um die Frösche und Kröten, die in den Auffangkübeln landen, in Gewässernähe ins Gebiet Werd zu transportieren.

In Geroldswil starten diese Amphibienwanderungen am Waldrand oberhalb der Haslernstrasse. Mitte Februar wird das «Amt für Landschaft und Natur» Amphibienzäune erstellen. Dabei handelt es sich um ca. 50 cm hohe Plastiknetze, denen in regelmässigen Abständen in die Erde vergrabene Auffangkübel vorangestellt werden. Zäune und Kübel werden ca. Mitte April wieder entfernt.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Die Gemeindeverwaltung Geroldswil, Abteilung Bau und Werke, Tel. 044 749 32 35 gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Schutzmassnahmen für Amphibien

Die meisten Amphibien verbringen die längste Zeit fernab vom Gewässer. Frösche und Kröten können sich während des Jahres bis zu mehreren Kilometer vom Gewässer entfernen.

Mit den ersten frostfreien, regnerischen Nächten des Spätwinters erwachen Frösche, Kröten und Molche aus ihrer Winterstarre und machen sich zu Tausenden auf den Weg zu ihren ursprünglichen Laichgewässern.

Auf der Wanderung zu ihren Geburtsgewässern, wo sie sich nun selber fortpflanzen, legen die Tiere oft mehrere Kilometer zurück und müssen dabei vielfach Strassen überqueren. Dabei werden viele Amphibien von Autorädern überfahren.

weitere Informationen:

www.geroldswil.ch
unter Umwelt > Gewässer

www.ALN.ch
unter Naturschutz > Amphibienschutz



Kröte



Grasfrösche

Amphibienzaun Moosstrasse



Hallenbad Geroldswil 12. Dezember 2012

12-12-12

Dieses Datum war das letzte seiner Art, wenn alle drei Numericals in einem Datum die gleichen sind. Dies für die nächsten 88 Jahre. Eine nächste Runde beginnt dann wieder am 1. Januar 2101, somit 01.01.01.

Ein Grund für etwas Aufmerksamkeit: In Form eines Glücksspiels durften die Badegäste von Geroldswil diesen Tag zelebrieren. An der Kasse konnten sie ihr Glück versuchen. Eifrig wurden Nummern gezogen. Wer die 12 herausfischte,

durfte gratis ins Bad. Dank Werbegeschenken konnten wir attraktive «Präsentli» verteilen,

welche unsere grossen und kleinen Badegäste erfreuten.



Die glücklichen Gewinner



Gratulationen

Der Gemeinderat wünscht allen Jubilaren alles Gute und beste Gesundheit!



80 Jahre

12. April	Alois Nauer	Fahrweidstrasse 42, Fahrweid
22. April	Hans Schnyder-Achermann	Bühlstrasse 15, Geroldswil
24. April	Rosmarie Schär-Scheuber	Huebwiesenstrasse 35, Geroldswil
25. April	Nelly Emch-Honegger	Limmattalstrasse 47, Geroldswil
18. Mai	Rosmarie Weber-Döbeli	Lenggenbachstrasse 9, Fahrweid
19. Mai	Dora Hürlimann-Maier	Höhenstrasse 4a, Geroldswil
20. Mai	Erich Arztmann-Schürmer	Limmattalstrasse 44, Geroldswil
6. Juni	Margrit Fischbacher-Müller	Austrasse 7, Fahrweid
21. Juni	Albert Wanner-Werner	Dornastrasse 1, Fahrweid
30. Juni	Mirella Ghirlanda-Toscanelli	Dorfstrasse 100, Geroldswil

85 Jahre

3. April	Helena Reich-Blunier	Bergstrasse 28, Geroldswil
13. April	Arthur Berner-Gassmann	Dorfstrasse 66, Geroldswil
8. Mai	Rosa Wiederkehr-Stöttinger	Giessackerstrasse 5, Fahrweid
18. Mai	Gisela Schweizer-Pulvermüller	Huebwiesenstrasse 28, Geroldswil
27. Mai	Elia Beer-Munerol	Lenggenbachstrasse 12, Fahrweid
2. Juni	Max Burki-Schullian	Dorfstrasse 71, Geroldswil
17. Juni	Ellen Bremi-Blommers	Chratzstrasse 3, Geroldswil

100 Jahre

8. April	Lucina Güller-Cesaro do Buora	Gemeindehausstrasse 3, Geroldswil
----------	-------------------------------	-----------------------------------

Goldene Hochzeit

3. Mai	Martin und Rita Frauenknecht-Fischer	Welbrigstrasse 53, Geroldswil
4. Mai	Kurt und Susanne Gsell-Hostettler	Huebwiesenstrasse 44, Geroldswil
8. Juni	Emil und Edith Haas-Zipfler	Dorfstrasse 95, Geroldswil
20. Juni	Peter und Verena Dieterich-Frei	Dorfstrasse 91, Geroldswil
21. Juni	Alfred und Alice Schär-Wohler	Huebwiesenstrasse 37

Eiserne Hochzeit

30. Mai	Werner und Ellen Bremi-Blommers	Chratzstrasse 3, Geroldswil
---------	---------------------------------	-----------------------------

Wünschen Sie, nicht in den Gemeindenachrichten publiziert zu werden?
Bitte teilen Sie dies der Abteilung Präsidiales, 044 749 32 30, mit.

Gesundheitstag

Kennen Sie die Sinne des Menschen?

Jeder Mensch besitzt von Natur aus fünf Sinne, durch welche die Wahrnehmung der Umwelt stattfindet. Für jeden Sinn gibt es ein bestimmtes Organ mit einer Funktion.

Sehsinn findet durch das Auge statt und wird auch als visuelle Wahrnehmung bezeichnet. Die auditive Wahrnehmung, das Hören, wird uns durch das Ohr ermöglicht. Der Geschmacksinn findet über die Zunge und der Geruchssinn über die Nase statt. Der fünfte Sinn ist der Tastsinn, welcher über die Haut verläuft.

Am Samstag, 8. Juni 2013 findet wieder der bereits zur Tradition gewordene Gesundheitstag statt. An diesem Tag bietet sich Ihnen die Möglichkeit, Ihre Sinne zu testen!

Viele spannende Tests wie Hört- und Sehtest aber auch ein Tast- und Riechparcours warten auf Sie! Auch Ihr Geschmackssinn soll nicht zu

kurz kommen – Sie können beim Tastparcours eine feine Wurst gewinnen!



«Die fünf Sinne» von Hans Makart (1840-1884)



Moderne Version der «Fünf Sinne»

Wir schauen genau hin!

Lebensmittelkontrolle

Wollen sie ihren Salat, die Pizza im Restaurant oder ihr Schweinsnierstück aus der Metzgerei geniessen? Tun sie es - am besten mit einem frischen Stück Brot!

Gemäss § 6 der Verordnung zum eidgenössischen Lebensmittelgesetz ist die Gemeinde für den Vollzug des Lebensmittelgesetzes zuständig. Um die Lebensmittelsicherheit in Geroldswil gewährleisten zu können haben wir das Kantonale Labor Zürich mit der Lebensmittelkontrolle beauftragt.

Das Lebensmittelinspektorat überprüft jährlich und unangemeldet Restaurants, Lebensmittelgeschäfte, Hotelküchen, Metzgereien, Bäckereien, Take-Aways, Kioske, Cateringbetriebe etc. Es werden jedoch nicht nur Lebensmittel und dessen Zustand geprüft, auch die betriebsinterne Ordnung sowie Prozesse und Tätigkeiten wie zum Beispiel Arbeitsabläufe, die Art und Weise der Lagerung und die Gerätehygiene werden in Augenschein genommen. Nicht zuletzt fliesst auch der Zustand der Räumlichkeiten in die Bewertung mit ein.

Auch im letzten Jahr wurde eine Gesamtkontrolle in unserer Gemeinde durchgeführt. Das Resultat zeigt auf, dass alle Restaurants und Gewerbebetriebe in einem einwandfreien Zustand sind.

Sie können mit bestem Gewissen ihre Einkäufe im Dorf erledigen und ein feines Nachtessen in unseren Restaurants geniessen!

Tipps für den Haushalt:

- Waschen Sie sich die Hände gründlich mit Seife und Warmwasser und trocknen Sie diese mit sauberen Tüchern
- Offene Wunden? – Bitte abdecken!
- Separate und kühle Lagerung von leichtverderblichen Lebensmitteln (Fisch, Fleisch und Milch) im Kühlschrank bei max. 6°C.
- Rohes Fleisch und rohen Fisch so aufbewahren, dass kein Saft auslaufen und andere Lebensmittel verunreinigt werden können.
- Nie dieselben Utensilien für das Hantieren mit gekochten und rohen Lebensmitteln brauchen.
- Bei Küchenutensilien sollte man pflanzliche und tierische Lebensmittel trennen (z.B. separate Schneidbretter)
- Putzlappen, Tücher bei 60°C waschen



Planung | Installation | Service

8104 Weiningen

T 044 750 08 70

www.waermebau.ch



APOTHEKE ANDRÉ ROCHAT

Im Dorfzentrum Huebwies
Poststrasse 1
CH-Geroldswil

Telefon: 044 748 14 34 | 044 748 30 20
Fax: 044 748 08 66
E-Mail: rochatpharm@bluewin.ch

www.apotheke-rochat.ch

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr: 08:00 – 12:15 | 13:45 – 18:30
Samstag: 08:00 – 12:15

Strickmode

Handarbeiten

Werch-chuchi

Alles rund ums Stricken

Ursula Hofstetter
Huebriesenstrasse 38
8954 Geroldswil
044 748 36 10

Dienstag und Donnerstag
09-11:00 • 14:00-17:00

Neu:
Strick- und
Häkelkurse

Einstieg
jederzeit
möglich

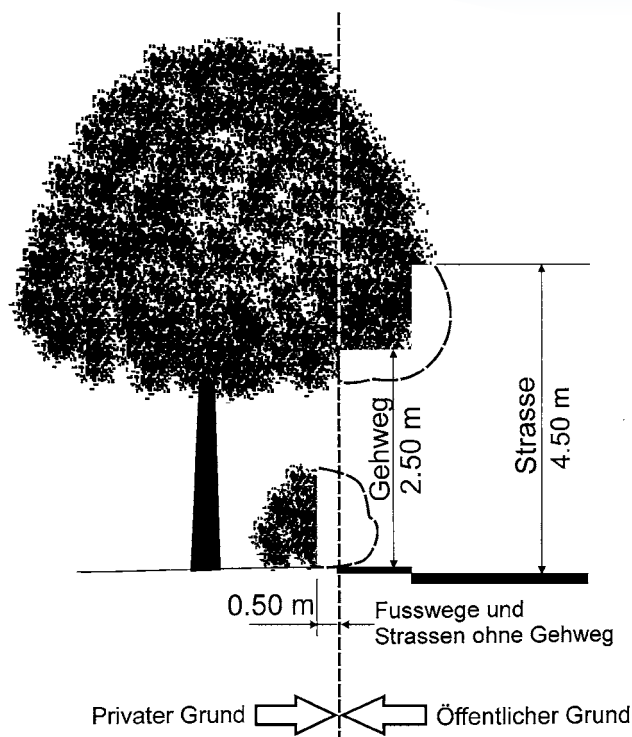
Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

An die Eigentümer von Grundstücken an öffentlichen Strassen, Fusswegen und Plätzen.

Um einen ordnungsgemässen Strassenunterhalt wie Reinigung, bauliche Sanierungen, Winterdienst etc. zu betreiben und eine längere Lebensdauer der Anlagen zu gewährleisten, sind unsere Werke auf einen pflanzenfreien Strassenraum angewiesen.

Gestützt auf Artikel 17 der Strassenabstandsverordnung bitten wir die betroffenen Eigentümer Bäume, Sträucher, Hecken, Bodenbepflanzungen und Einfriedungen, die in den Strassen- bzw. Wegraum hinausragen, gemäss untenstehenden Vorschriften zurückschneiden.

Besten Dank für Ihre Mithilfe.



- Seitlich hat der Rückschnitt bis auf die Grundstücksgrenze zu erfolgen.
- Über Strassen muss der Fahrraum bis auf eine Höhe von mindestens 4,50 m freigehalten werden.
- Über Fusswegen und Trottoirs muss die lichte Höhe mindestens 2,50 m betragen.
- Ab Hinterkante von Strassen und Wegen sind grössere Sträucher und Pflanzen 50 cm zurückschneiden.
- Bei Strasseneinmündungen, Strassenkreuzungen und Ausfahrten auf die Strassen müssen Sichtzonen eingehalten werden. In den Sichtzonen muss ein sichtfreier Raum zwischen einer Höhe von 80 cm und einer solchen von 3 m gewährleistet sein.
- Gehweg- und Strassenabschlüsse müssen sichtbar sein und frei gehalten werden.
- Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln und Strassennamensschilder müssen dauernd frei bleiben.
- Die Bedienung der Hydranten muss allseitig gewährleistet sein.

Verbundfahrplanprojekt 2014 – 2015

Der Fahrplanentwurf für die Fahrplanjahre 2014 und 2015 erscheint Mitte März 2013. Vom 18. bis 31. März 2013 liegt dieser im Gemeindehaus bei der Abteilung Präsidiales, 1. Stock, zur Einsichtnahme auf. Zusätzlich wird das Verbundfahrplanprojekt auf der Website des ZVV www.zvv.ch publiziert. Änderungsbegehren der Bevölkerung sind bis spätestens 2. April 2013 an die Gemeindeverwaltung Geroldswil, Abteilung Präsidiales, Huebwiesenstrasse 34, 8954 Geroldswil zu richten.



VBZ Bus

LIMMATTALER OPEN-AIR KULTUR PARTY

Vom 26. bis 30. Juni steht Geroldswil ganz im Zeichen der 5ten LIMMATTALER OPEN-AIR KULTUR PARTY. Das vielseitige, hauptsächlich durch Limmattaler Künstler bestrittene Programm, bietet an fünf Tagen Highlights für alle Altersklassen und praktisch jeden Geschmack, getreu dem Motto «TREFFPUNKT – KULTUR – GENUSS – VERGNÜGEN» des organisierenden Kulturvereins SPEKTRUM Geroldswil. Ganz besonders schön: Dank zahlreicher Sponsoren und freiwilliger Helfer sowie des Beitrags der Gemeinde Geroldswil ist der Eintritt zu allen Veranstaltungen frei.

Auftakt macht das **CHINDERFÄSCHT** in seiner dritten Auflage, am Mittwoch, 26. Juni, mit Beginn um 14:00. Thema ist auch dieses Jahr wieder «ERNTEN – RÜSTEN – BACKEN – KOCHEN – DEKORIEREN», und natürlich fehlt auch der grosse Hit, die beliebte «CHLOTZWERKSTATT» nicht. Die Teilnahme ist kostenlos und möglich ab Kindergartenalter, jedoch nur auf Anmeldung unter www.spektrum-geroldswil.ch.

Um 17:00 folgt das öffentliche Konzert des Geroldswiler Kinderchors «THE SINGING KIDS» unter der Leitung von Roger Küng, «Schlagzeug und Showschule Art of Rhythm». Ab 18:00 ist dann in der Festwirtschaft das am Nachmittag von den Kindern produzierte Menu mit Spargelrisotto, Fruchtsalat oder Apfelstrudel erhältlich, Fr. 5.00 für Kinder, Fr. 10.00 für Erwachsene.



CHINDERFÄSCHT

Die inzwischen bereits 8te **CLASSIC NIGHT** lädt am Donnerstag, 27. Juni ein zu einem gediegenen Abend mit leichter Klassik. Das abwechslungsreiche Programm bestreiten das Streichquintett «GG-STRINGS» unter der Leitung der Geroldswiler Violinlehrerin Gaby Grimm, der deutsche Saxophonist und Flötist «EAN GIDMAN», sowie das Streichensemble «LE DONNE VIRTUOSE» aus Dietikon. Wer das Konzert edel gestylt in der ersten Reihe am weiss gedeckten Tisch erleben will, kann beim Hotel Geroldswil die «TABLE CLASSIC» mit 3-Gang Menu zu Fr. 41.00 pro Person reservieren. Table Classic ab 18:30, Konzertbeginn 20:00.



CLASSIC NIGHT

SPEKTRUM
SPEKTRUM-GEROLDSWIL.CH

Am Freitag, 28. Juni findet die **ROCK NIGHT** statt. Die Rock-Gruppe «PYSA AND FRIENDS» zelebriert die «SOUND ART PERFORMANCE METAMORPHOSIS». Die Musik- und Kunstshow ist Fortsetzung des vor drei Jahren aufgeführten Happenings. Mit von der Partie sind wieder «KUNSTMALER OTHMAR SCHMID» und «RAKUKÜNSTLER & PYROMANE PETER WIDMER», die zum Monumental-Rock der um einige Gastmusiker erweiterten Formation «PYSA» rund um den Geroldswiler Heini Surber für künstlerische Überraschungen sorgen. Das Konzert beginnt um 20:00 mit der erfolgreichen Furttaler Rockgruppe «BETWEEN EVEN». Die Sound-Art-Performance startet um ca. 21:00, die Festwirtschaft öffnet um 19:00.



JUNE 28 | 2013 | 20:00
GEROLDSWIL – ZÜRICH

SEE YOU
ON THE BRIGHT SIDE
OF THE MOON



ROCK NIGHT

Italianità pur ist am Samstag, 29. Juni mit der **NOTTE ITALIANA** angesagt. Für die entsprechende Stimmung sorgen die fünf Spitzenmusiker «**RAGAZZOTTI – TRIBUTE TO EROS**». Ihr Name ist Programm und damit sehnsüchtiges Schwelgen zu den Hits von Eros Ramazzotti angesagt. Als Gefühlverstärker bietet die ab 18:00 geöffnete Festwirtschaft des Hotel Geroldswil natürlich themengerecht Italienische Spezialitäten. Die Party startet um 19:00.

Die sonntägliche **MATINÉE** ist inzwischen bereits traditioneller Abschluss der Kultur Party. Sie beginnt am Sonntag, 30. Juni um 10:15 mit dem Oekumenischen Gottesdienst. Ab ca. 11:30 ist die Festwirtschaft für den «**DORFZMITTAG**» geöffnet und ab 12:00 spielt die Grossformation «**JUGENDMUSIK RECHTES LIMMATTAL**» auf. Laufend aktualisierte Informationen zur Limmattaler Open-Air Kultur Party sowie zum Jahresprogramm des Kulturvereins **SPEKTRUM Geroldswil** erhalten Sie auf www.spektrum-geroldswil.ch. Melden Sie sich dort für den Newsletter an – so sind Sie stets auf dem Laufenden.



RAGAZZOTTI TRIBUTE TO EROS



RAGAZZOTTI – TRIBUTE TO EROS



MATINÉE



ROCK NIGHT

Sponsoren der Kulturparty

SPEKTRUM
SPEKTRUM-GEROLDSWIL.CH

Geroldswil

HOTEL
GEROLDSWIL

QUALIDATA
TREUHANDAG

TTC
TRAINING
CENTER

MIKADO
ELTERNCLUB
GEROLDSWIL/ÖETWIL

Zahnärzte
im Geroldswiler
Büro Geroldswil

Baugesellschaft **GMI**
Geroldswil AG

SWISS SHAPE
NOJO.CH

PLANZER

www.berechnung.ch

MEDIATION
GEROLDSWIL

HOFSTETTER PARTNER
Immobilien Real Estate AG



PERSONENWAGEN • TRANSPORTER • KLEINBUSSE



BESSER FAHREN BEIM AUTO MIETEN



**STUNDENWEISE UND
LANGZEITMIETE VON
TRANSPORTERN**



**SPAREN MIT UNSEREM
KILOMETERPOOL**



**SPEZIALKONDITIONEN
FÜR STAMMKUNDEN**

**MIET AND DRIVE AG • BRUNAUSTRASSE 3 • 8951 FAHRWEID-WEININGEN
FON 044 740 87 87 • FAX 044 740 99 39 • INFO@[MIETANDDRIVE.CH](mailto:info@MIETANDDRIVE.CH)**

gmuer-data gmbh

Alles Rund um die EDV

8954 Geroldswil

Huebwiesenstrasse 55

Tel. 044 775 73 30

Beratung + Verkauf
Hard- und Software

Computer-Netzwerke
Firmen
Privat

Windows Mediacenter

Internet ADSL VDSL Router
Firewall

Schulungen
Windows 7
Windows 8

Office 365

Webseiten
Firmen
Privat

Smartphone
Tablet
Smart TV

Auftrags-
bearbeitung-Debi-Kredi-
Fibu-Lohn

E-Mail: info@gmuer-data.ch WebShop: www.gmuer-data.ch

Ganz viel Neues

Neu in unserem Team begrüßen wir Marianna Portaluri. Sie arbeitet seit dem 1. Februar 2013 bei uns in der Gemeindebibliothek. (vgl. Steckbrief neue Mitarbeiterin in dieser Ausgabe)

Eine Neuheit für unsere Kleinsten gibt es ab sofort bei uns in der Bibliothek zur Ausleihe. Tiptoi - das integrative Lern- und Denkspiel für Kinder.



Tiptoi

Ganz schön traurig sind wir, dass uns Susi Leuenberger Ende Juni verlässt und in ihren wohlverdienten Ruhestand geht. Wir werden ihre liebe, ruhige, kreative und humorvolle Art

vermissen, wünschen ihr aber von ganzem Herzen alles Gute für die Zukunft und genügend Zeit für all ihre Pläne.



Susi Leuenberger

Ganz viele Daten, die Sie sich unbedingt reservieren sollten!

Wie wir schon in der letzten Ausgabe erwähnt haben, gibt es für Sie bei uns im Frühling keine Verschnaufpause.

04. April 2013

Buchvernissage mit Lesung «Tödliches Kellerfest» – Ein Limmattaler Krimiroman

09. April 2013

Unsere traditionelle Frühlingsapéro mit ganz vielen Neuheiten und unserer Kinderbuchvernissage «mit em chline Igel Muck unterwägs.»

30. Mai 2013

Patrick Tschan liest aus seinem neuesten Roman «Polarrot»



Limmattaler Krimi 3



Polarrot



Bei Qualidata finden Sie Ihre **Copiloten**, die Sie auf Ihrem betriebswirtschaftlichen Kurs zielsicher durch alle Finanz-, Rechts- und Steuer-Hindernisse navigieren. Entdecken Sie uns als motivierte und kundenorientierte Crew, die alles daran setzt, Ihre Ansprüche zu übertreffen. Besuchen Sie uns - auch ohne Voranmeldung; wir sind gerne für Sie da!

Ihre Copiloten für Finanz-, Rechts- und Steuerfragen.

Qualidata Treuhand AG

Zürcherstrasse 42
8103 Unterengstringen
Telefon: +41 44 749 55 55
Fax: +41 44 749 55 00
Mail: info@qualidata.ch

www.qualidata.ch



rfd rational küchen ag

Küchen - wohnen - leben

rfd rational küchen ag
bohnäckerstrasse 1
ch-8955 oetwil a. d. limmat
telefon +41 44 748 32 42
www.rfd-rational-kuechen.ch

Erleben Sie Küchen.
Besuchen Sie
unsere grosse
Küchenausstellung.

Ihr Küchenspezialist
im Limmattal

 rational®

STÖCKLIN

TEAM 7

30 Jahre
1983-2013

Begeisterndes Konzert im Jugendtreff mit über 100 Jugendlichen

Jugendtreff reformierte kirche weiningen
unterengstringen weiningen
geroldswil oetwil

Von der Idee zum Konzert

«Ein Konzert mit Milli54» dies war eine der Antworten auf die Frage an das Team des Jugendtreffs, welcher Anlass noch organisiert werden soll. Milli54? Der Dietiker Rapper gehört bei den Jugendlichen der Region zu den bekanntesten Musikern. Mittels Facebook ist der erste Kontakt schnell hergestellt. Milli54 sagt sofort zu, weil ihm der Kontakt zu Jugendlichen wichtig ist.

Das Konzert

Dank vielen Helfern verwandelt sich der Jugendtreff in ein geniales Konzertlokal. Bereits eine Stunde vor dem Konzert drängen sich die Jugendlichen vor dem Eingang und es herrscht eine super Stimmung. Dann endlich der grosse Moment: Milli54 steht auf der Bühne, Bässe wummern und alles ist perfekt. Mehrere Freunde von Milli54 ergänzen das Konzert.



Xen (links) und Milli54 (rechts) begeistern



Grossartige Technik verwandelte den Jugendtreff in einen Club

Der Jugendtreff stellt sich vor

Der Jugendtreff ist ein Ort der Begegnung für alle Jugendlichen der Kreiskirche ab der 6. Primarklasse bis zum 18. Geburtstag.

Öffnungszeiten

Mittwoch 14:00 - 18:00
Freitag 18:00 - 22:00
Samstag 14:00 - 18:00

Weitere Bilder und Informationen:

www.j-treff.ch / Facebook -> Jugendtreff Geroldswil



Der Jugendtreff in Geroldswil, der Treffpunkt für Jugendliche, auch ausserhalb von Konzerten



Grosser Ansturm an der Abendkasse



Clubstimmung im Jugendtreff

Zahnärzte

im Gemeindezentrum
8954 Geroldswil

Schöne Zähne,
strahlendes Lächeln!

Melden Sie sich bei uns,
wir beraten Sie gerne.



Dr. med. dent. Malte Schulz
Fachzahnarzt für
Oralchirurgie SSO/SSOS

Dr. med. dent. Michèle Schulz
eidg. dipl. Zahnärztin SSO

- Cerec
- Lachgas
- Implantologie
- Kinderbehandlung
- Narkose
- Professionelle Zahnreinigung und Bleaching

Telefon 044 748 27 77 • www.zahnaerzte-geroldswil.ch



Mich kann man mieten...
registrieren und reservieren auf
www.projekteshare.ch
...und los geht die Fahrt



www.geroldswil.ch



S P I T E X

Hilfe und Pflege zu Hause

rechtes Limmattal

Verwaltung	043 455 10 10
Krankenpflege	043 455 10 12
Hauspflege	043 455 10 14
Fax	043 455 10 11

Grossächerstrasse 21
8104 Weiningen

info@spitex-rechteslimmattal.ch
www.spitex-rechteslimmattal.ch

Sonntagschul-Musical «D Stadt wo d Wiehnacht vergässe hät»

reformierte
kirche weiningen
unterengstringen weiningen
geroldswil oetwil

22 Kinder spielen die Geschichte einer Stadt, die Weihnachten vergessen hat. Was für die Schauspieler und Schauspielerinnen unmöglich scheint, ist in der Geschichte passiert.

Über mehrere Wochen üben die Kinder fleissig für das Musical. In den Sonntagschulen werden die Lieder gesungen, Theater gespielt und zu Hause die Übungs-CD gehört. Wahrscheinlich können einige Eltern das ganze Stück auch schon auswendig. Am Sonntag, 16. Dezember 2012 ist es soweit, die Probemikrofone (z.B. ein Filzstift) werden durch die richtigen Mikrofone ersetzt, die Kirchenbänke der reformierten Kirche Weiningen füllen sich und die Kinder warten gespannt auf ihren grossen Auftritt. Die Aufführung beginnt damit, dass die Grosseltern den ungeduldigen Enkeln und Enkelinnen eine Geschichte erzählen, damit die Zeit bis zum grossen Fest schneller vergeht. Die Geschichte handelt von einer Stadt, die keine Ahnung von Weihnachten hat. Streit und Gemeinheiten prägen den Alltag. So spielen die Kinder verschiedene Szenen, wie den Bettlern das Geld geraubt wird und der alten Frau die Tasche gestohlen wird. Trauer ist auf der Bühne zu erkennen. Als zwei Holzschnitzer freiwillig in der Stadt mitleben, wird alles anders. Sie schlichten Streitigkeiten, geben den Bettlern das Geld zurück und schnitzen Holzfiguren. Alle Stadtkinder helfen mit und sie beschliessen, ein öffentliches Fest zu feiern. Das geht dem Bürgermeister zu weit, und gemeinsam mit seinem Gefolge stiehlt er das geschnitzte Jesuskind. Aber auch dadurch wird das Weihnachtsfest nicht aufgehoben. Eine Frau hat die Idee, ihr Neugeborenes ins Krippli zu legen. Und plötzlich entdecken alle, um was es an Weihnachten geht. Nicht um die geschnitzten Figuren, sondern um ein echtes Kind, das auf die Welt gekommen ist, um Gottes Liebe zu zeigen. Und jetzt tönt es laut aus allen Mündern «Es Freudefescht, jetzt wird doch alles guet». Mit diesem Lied endet die Aufführung und grosser Applaus setzt ein. Endlich kann sich die Aufregung legen, die Kinder haben es super gemacht, das wochenlange Üben hat sich gelohnt und jedes Kind erhält noch ein Weihnachtsgeschenk. Voller Freude geht es nun weiter zum Imbiss und der Eröffnung des Adventsfensters. Und es bleibt, auch allen Sonntagschulleiterinnen ganz herzlich für ihren grossen Einsatz zu danken!



Am Singen



Am Figuren schnitzen



endlich richtige Mikrophone



Das Jesuskind wird gestohlen



Holzschnitzer

Veranstaltungen der KATH. PFARREI ST. JOHANNES GEROLDSWIL März bis Juni 2013



Datum	Zeit	Veranstaltung
März	15.	13.00 bis 17.00 Uhr Kleider- und Schuhsammlung für Rumänien (im Kath. Pfarreizentrum, Geroldswil)
		16.30 bis 19.15 Uhr 1. Probe der Erstkommunikanten
	16.	09.30 Uhr Männerapéro , Chile-Träff, Weiningen
	17.	19.00 Uhr Jugendkreuzweg
	20.	14.00 bis 16.30 Uhr Frühlingsbasteln
		19.00 Uhr Versöhnungsfeier der Kommunionkinder und ihrer Familien
	22.	16.00 bis 18.00 Uhr Palmwedel basteln
	24.	10.15 Uhr PALMSONNTAG Familiengottesdienst
		10.15 Uhr Chinder-Chilä für drei- bis siebenjährige im Welbrigsaal
	25.	16.30 bis 19.15 Uhr 2. Probe der Erstkommunikanten
	26.	20.00 Uhr Versöhnungsfeier für die ganze Glaubensgemeinde
	27.	14.00 bis 16.00 Uhr Osterkerze gestalten
	28.	19.30 Uhr HOHER DONNERSTAG Eucharistiefeier , anschliessend Agape im Welbrigsaal
		21.00 Uhr Liturgische Nacht
	29.	11.00 Uhr KARFREITAG Kinderkreuzweg
		15.00 Uhr Karfreitagsliturgie
	30.	21.30 Uhr KARSAMSTAG Feier der Osternacht , anschliessend Apéro mit Eiertütschen
	31.	10.15 Uhr OSTERN Festlicher Gottesdienst, anschliessend Apéro mit Eiertütschen
		10.15 Uhr Chinder-Chilä für drei- bis siebenjährige im Welbrigsaal
April	05.	16.30 bis 19.15 Uhr 3. Probe der Erstkommunikanten
	06.	Samstag, 16.00 Uhr WEISSER SONNTAG Erstkommunionfeier
	07.	Sonntag, 10.15 Uhr WEISSER SONNTAG Erstkommunionfeier
		Sonntag, 18.00 Uhr Dankandacht
Mai	08.	18.00 Uhr Vorabendgottesdienst Christi Himmelfahrt
	09.	10.15 Uhr CHRISTI HIMMELFAHRT Feldgottesdienst «Im Moos» in Geroldswil Mitwirkung der Kreismusik Limmattal (Bei schlechtem Wetter in der St. Johanneskirche, Geroldswil)
	12.	10.15 Uhr MUTTERTAG Eucharistiefeier
		10.15 Uhr Chinder-Chilä für drei- bis siebenjährige im Welbrigsaal
	19.	10.15 Uhr PFINGSTEN Eucharistiefeier mit den Panflinis
	30.	09.15 Uhr Eucharistiefeier zu Fronleichnam
Juni	05.	20.00 Uhr Informationsabend Religionsunterricht 1. Klasse
	09.	Ausflug der Erstkommunikanten
		10.15 Uhr Chinder-Chilä für drei- bis siebenjährige im Welbrigsaal
	12.	20.00 Uhr Informationsabend Erstkommunion 2014
	14.	Regionales Ministrantentreffen
	16.	10.15 Uhr Messe mit Jodelgesängen , Stadtdoler Dietikon, anschliessend Apéro
	19.	20.00 Uhr Informationsabend Religionsunterricht 6. Klasse
	23.	10.15 Uhr Rebblütenfest in Weiningen Oekumenischer Gottesdienst in Weiningen (kein Gottesdienst in unserer Kirche)
	25.	20.00 Uhr Kirchgemeindeversammlung im hinteren Teil der Kirche, Abnahme Rechnung 2012
	26.	20.00 Uhr Informationsabend Firmung 2014
	30.	10.15 Uhr Oekumenischer Gottesdienst in Geroldswil (Abschluss Kulturtag Geroldswil)

Veranstaltungen der reformierten Kirchgemeinde Weiningen

reformierte
kirche weiningen
unterengstringen weiningen
geroldswil oetwil

Datum	Veranstaltung	Zeit	Ort
Sa 16.03.13	Männerapéro zum Thema «Integration... die persönlichen Erfahrungen eines Migranten»	09.30	Chile-Träff Weiningen
So 17.03.13	Gottesdienst mit Taufen in Weiningen	10.15	Kirche Weiningen
	ImPuls-Abendgottesdienst in Geroldswil	18.15	Kirche Geroldswil
So. 24.03.13	Palmsonntag-Gottesdienst in Weiningen	09.15	Kirche Weiningen
	Familien-Gottesdienst mit allen 3. Klass-Untikindern in Geroldswil	10.15	Kirche Geroldswil
	Oase	18.00	Unterengstringen
So 31.03.13	Ostergottesdienst in der Kirche Geroldswil, Mitwirkung Peter Rey, Trompete	10.15	Kirche Geroldswil
So 07.04.13	Gottesdienst mit Taufen in der Kirche Weiningen	09.15	Kirche Weiningen
	rejoice!-Gottesdienst in der Kirche Geroldswil	10.15	Kirche Geroldswil
	churchplus-der junge Gottesdienst	19.07	Kirche Geroldswil
So 14.04.13	Gottesdienst mit Taufen in Geroldswil	10.15	Kirche Geroldswil
	Gottesdienst in Unterengstringen	10.15	Bergstrasse5 in Unterengstringen
So 21.04.13	Gottesdienst in Weiningen	10.15	Kirche Weiningen
So 28.04.13	Gottesdienst in Geroldswil	10.15	Geroldswil
	Oase , Feier und Besinnungsabend	18.00	Bergstrasse 5 in Unterengstringen
So 05.05.13	Gottesdienst mit Taufen in Weiningen	09.15	Kirche Weiningen
	rejoice!-Gottesdienst in Geroldswil	10.15	Kirche Geroldswil
Do 09.05.13	Auffahrt, Gottesdienst in Unterengstringen	10.15	Bergstrasse 5, Unterengstringen
So 12.05.13	Familien-Gottesdienst in der Kirche Weiningen, Mitwirkung Kinderlager	10.15	Kirche Weiningen
	Gottesdienst mit Taufen in Geroldswil	10.15	Kirche Geroldswil
So 19.05.13	Pfingstgottesdienst in Geroldswil, Mitwirkung Kirchenchor	10.15	Kirche Geroldswil
So 26.05.13	Gottesdienst mit Taufen in Weiningen	10.15	Kirche Weiningen
	ImPuls-Abendgottesdienst in Geroldswil	18.15	Kirche Geroldswil
So 02.06.13	Konfirmationsgottesdienst in Weiningen, Gruppe Kristian Joób	09.15	Kirche Weiningen
	Konfirmationsgottesdienst in Weiningen, Gruppe Marianne Botschen	11.00	Kirche Weiningen
	Oase , Feier und Besinnungsabend	18.00	Bergstrasse 5 Unterengstringen
So 09.06.13	Konfirmationsgottesdienst in Weiningen, Gruppe Christoph Frei	10.15	Kirche Weiningen
	rejoice!-Gottesdienst in Geroldswil	10.15	Kirche Geroldswil
So 16.06.13	Gottesdienst mit Taufen in Geroldswil	10.15	Kirche Geroldswil
	churchplus-der junge Gottesdienst	19.07	Kirche Geroldswil
So 23.06.13	Ökumenischer Feldgottesdienst am Rebblütenfest in Weiningen	10.15	Festgelände Weiningen
So 30.06.13	Ökumenischer rejoice!-Gottesdienst in Geroldswil	10.15	Dorfplatz Geroldswil
So 07.07.13	Familien-Gottesdienst mit Taufen und Mitwirkung Cevi	10.15	Kirche Weiningen
	Oase , Feier und Besinnungsabend	18.00	Bergstrasse 5 in Unterengstringen

28 Jahre

Garage Balzer



Offizielle Renault-Vertretung
Verkauf – Service – Reparaturen

Spezialwerkstätte für Stossdämpfer
und Lenkgeometrie

Öffentliche Waschanlage – Show Room



RENAULT

Chrummacherstr. 5
8954 Geroldswil
Tel. 044 749 30 50
Fax 044 775 77 65
ewald.balzer@garage-balzer.ch
www.garage-balzer.ch

**BURRI
&
WEBER**

■ Einbruchschutz
■ Umbauten

■ Reparaturen
■ Glasschäden

Brunaustasse 2 . 8951 Fahrweid
Tel. 043 455 53 10 . Fax 043 455 53 11
E-Mail: limmat-schreinerei@bluewin.ch

IMMAT

SCHREINEREI

www.limmat-schreinerei.ch



Locher

**DROGERIE • PARFUMERIE
HEILMITTEL**

**ALLES RUND UM IHR WOHLBEFINDEN
UND FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF**

- HOMÖOPATHIE, SPAGYRIK UND HEILKRÄUTER
- KÖRPERPFLEGE, WELLNESS UND HYGIENE
- POOL-PFLEGE UND INSEKTIZIDE
- FEUERWERK – DAS GANZE JAHR



GEROLDSWIL • HUEBWIESENSTRASSE 27 • 044 749 25 50
SCHLIEREN • BAHNHOFSTRASSE 2 • 044 730 35 16
DIETIKON • LÖWENSTRASSE 30 • 044 740 74 16

Private Initiative: Kleinbus Fahrweid-Geroldswil-Oetwil-Würenlos



Voraussichtlicher Start zwischen Frühling und Sommer 2013

Liebe EinwohnerInnen von der Fahrweid, Geroldswil und Oetwil

Wunschgemäss informieren wir Sie gerne über die Ergebnisse unserer bisherigen Verhandlungen betreffend «Kleinbus Fahrweid – Geroldswil – Oetwil – Würenlos hin und zurück».

Als Einführung sind probeweise die folgenden 3 Tage für Fahrten hin und zurück vorgesehen: je 2 Fahrten am Morgen und am Nachmittag. Fahrpreis: Fr. 2.– pro Fahrt.

- Montag
- Mittwoch
- Freitag

Mögliche Busstationen

- 1 Busstation in der Fahrweid (Waidfrosch)
- 2 Busstationen in Geroldswil (Zentrum und Breitlandstrasse)
- 2 Busstationen in Oetwil (Unter- und Oberdorf)
- 2 Busstationen in Würenlos (Coop und Badeanstalt)

Wir starten den Kleinbus mit 8 Personen und 1 Chauffeur. Für diesen Umfang ist keine Konzession und kein spezieller Fahrausweis nötig. Für die Miete des Klein-Busses haben wir diverse Offerten eingeholt. Es ist mit ca. Fr. 31'000.– Totalkosten zu rechnen.

Wie Sie wissen, unterstützen wir in den letzten 10 Jahren Seniorinnen und Senioren unserer Gemeinden mit einem umfassenden Dienstleistungsangebot. Unser Ziel ist es nach wie vor, älteren Menschen zu mehr Lebensqualität zu verhelfen. Dazu gehört auch die Mobilität im Alltag. Aufgrund obiger Ausführungen ist es allerdings dem Seniorenrat unmöglich, im Alleingang Geld für diesen Pilotversuch aufzubringen und der Rat ist somit auf jede Unterstützung angewiesen. Es würde uns freuen, auch Sie im Kreise unserer Sponsoren begrüßen zu dürfen. Unsere Kontonummer oder Einzahlungsscheine erhalten Sie auf Anfrage direkt durch uns.

Über die weiteren Verhandlungen werden wir Sie gerne zu gegebener Zeit orientieren. Anregungen und Vorschläge nehmen wir jederzeit gerne entgegen.



Bus Seniorenrat

Für das Organisationsteam Kleinbus:

Nelli Schmid
044 748 38 95 / nelli.s@gmx.ch

Doris Bortolani
044 748 17 62 / doribor@bluewin.ch

Rico Maistrello
044 748 05 64 / rico.maistrello@gmx.ch

www.seniorenrat-ogf.ch





BOURQUIN

Uhren-Bijouterie, Langstrasse 234, 8005 Zürich
Tel: 044 271 36 30



Reto Müller
Versicherungs- und
Vorsorgeberater

Unverhofft kommt oft. *Wir sind immer für Sie da.*

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Limmattal, Stephan Egli
Kirchplatz, 8953 Dietikon
Telefon 044 744 70 77, Telefax 044 744 70 79
limmattal@mobi.ch, www.mobilimmattal.ch

090311R01GA



**Autocenter Limmattal
B. Strebel AG**

Grindlenstrasse 2
8954 Geroldswil

Telefon 044 749 27 27
Telefax 044 749 27 20
E-Mail info@autocenterlimmattal.ch
www.autocenterlimmattal.ch

Singen «Im Morgen» Donnerstag 17. Januar 2013



Eine Heimbewohnerin erzählt:

Das Singen unter der Leitung von Frau Schwegler ist keine Chorprobe. Dafür sind wir Teilnehmerinnen und wenige Teilnehmer ihr sehr dankbar. Wir sitzen im Cheminéeraum in bequemen Sesseln im Kreis, Frau Schwegler auf der niederen Cheminée-mauer, vor sich den Notenständer und drei voluminöse, rote Ordner mit einer riesigen Notenblättersammlung. Wie bei jedem ihrer Auftritte kommt auch hier ihr künstlerisch-gärtnerisches Talent zum Zug: Farbige Chiffontücher, dekoriert mit saisonalen Pflanzen aus dem Heimgarten oder gebastelten Figuren als Mittelpunkt.

Alle ziehen aus einem abgedeckten Kartenfächer eine Karte, auf der ein Liedanfang steht. Die entsprechenden Notenblätter sucht sich Frau Schwegler aus den Ordnern heraus und verteilt sie unter uns Sängerinnen und Sänger und schlägt auf der Gitarre den Anfangsakkord an.

Die meisten Lieder sind uns bekannt. Sollte es einmal nicht der Fall sein, so werden die guten Sängerinnen unter uns, die ein grosses Repertoire an alten Liedern führen und stimmsicher sind, aushelfen. In früheren Zeiten, in denen viele Volkslieder entstanden sind, wurde innerhalb der Familien, der Vereine, an Festen, beim Wandern oder beim Verrichten von langweiliger Arbeit viel mehr gesungen als heute.

Es gibt sie aber immer noch, die Gruppen von Männern, Frauen und Kindern, die mit ihren Liedern ihre Gemeinsamkeit, ihr Wohlbefinden, ihre Freude, aber auch ihre Trauer und Wut ausdrücken.



Ganz im Stillen singen auch die Schneemänner mit.



Von oben sieht und hört man viel besser



Wir sitzen so traulich beisammen

Wer kennt sie nicht, die schönen alten Lieder...

- Wir sitzen so traulich beisammen und haben einander so lieb....
- Im schönsten Wiesengrunde steht meiner Heimat Haus....
- Kein schöner Land in dieser Zeit, als hier das unsre weit und breit...
- S'isch mer alles ei Ding, ob i lach oder sing....

Oder die ergreifenden Zeilen im Beresinalied:

- Unser Leben gleicht der Reise eines Wandrers in der Nacht, jeder hat auf seinem Gleise, etwas das ihm Kummer macht....

Doch in der 4. Strophe heisst es:

- Mutig, mutig, liebe Brüder, gebt die bangen Sorgen auf; morgen steigt die Sonne wieder freundlich an dem Himmel auf....

Nichts von seiner Aktualität verloren hat folgendes Lied:

- Die Gedanken sind frei, wer kann sie erraten? Sie fliegen vorbei, wie nächtliche Schatten. Kein Mensch kann sie wissen, kein Jäger erschiessen mit Pulver und Blei: Die Gedanken sind frei!
- Ich denke was ich will und was mich beglückt, doch alles in der Still und wie es sich schicket. Mein Wunsch und Begehren, kann niemand verwehren, es bleibet dabei: Die Gedanken sind frei!
- Drum will ich auf immer den Sorgen entsagen und will mich auch nimmer mit Grillen mehr plagen. Man kann ja im Herzen stets lachen und scherzen und denken dabei: Die Gedanken sind frei!

Jeder Mensch hat seine bevorzugten Lieder, in die er sich je nach seinem Gemütszustand seine Freude, sein Mitgefühl, Trauer, Wut und seinen Frust hineinlegen und loswerden möchte. Singen kann befreien: körperlich, weil wir tiefer und länger durchatmen, seelisch, in dem wir unseren Emotionen freien Lauf lassen.

Herzlichen Dank, dass wir hier «Im Morgen» einen so wunderschönen Morgen erleben durften!

Geroldswiler Seniorenprogramm

Zäme sii - aktiv bliibe

Geroldswiler Seniorenprogramm

Einzeldaten

Tag	Datum	Zeit	Start / Ort	Anlass
Di	19. März	13.46	Bushalt Zentrum GE	Baustellenführung Durchmesserlinie HB ZH
Do	21. März	13.02	Drogerie Locher GE	Besichtigung der Skyguide, 2. Gruppe
Fr	22. März	19.30	ref. Kirche GE	Infoabend Wanderferien Pontresina
				Es hat noch freie Zimmer
Do	04. April	14.00	ref. Kirche GE	Vortrag Palliative Care, Sr Elisabeth Müggler
Do	11. April	09.17	Bushalt Zentrum GE	Wanderung Holderbank-Aarau (Uferweg)
Mo	15. April	09.00	Drogerie Locher GE	Besichtigung Tulpen-Mainau, rollstuhlgängig
Verschiebedaten, wenn kein schönes Wetter ist: Dienstag bis Freitag. Wir fahren voraussichtlich an zwei verschiedenen Tagen jeweils mit Kleinbussen. Mitnehmen: ID. - Wir stossen auch Rollstühle.				
Do	25. April		Bushalt Zentrum GE	Blustwanderung
Do	16. Mai	07.41	Bushalt Zentrum GE	Wanderung Unterschlatt-Schauenberg-Elgg
Do	30. Mai		Bushalt Zentrum GE	Wanderung Bruggenweg (bei St.Gallen)
Do	13. Juni		Bushalt Zentrum GE	Wanderung Morschach-Sisikon-Tellskapelle
Mi	19. Juni		Drogerie Locher GE	Besichtigung Linth-Limmern-Werke
Do	27. Juni	07.16	Bushalt Zentrum GE	Wanderung Schüpfheim-Chappelbodenbrücke
Sa,	06. - Sa, 13. Juli		Engadin, Pontresina	Wanderferien in Pontresina (Engadin)
Sa,	13. - Sa, 20. Juli		Engadin, Sils-Maria	Seniorenferien für alle in Sils-Maria (Engadin)
Di	20. August		Busparkplatz GE	Senioren-Tagesausflug der Gemeinde, weit
Mi	21. August		Busparkplatz GE	Senioren-Tagesausflug der Gemeinde, kürzer

Gruppendaten

Tag	März	April	Mai	Juni	Ort	Zeiten
Computerforum	Fr, 15./22.	5./12.	—	—	R	9-11 / 11-12 / 13.30-15.30
Erzählkafi	Di, 26.	2./30.	?	?	K	14-16.30 ca. alle 2 Wochen
Jassen	Mo, 18.	8./22.	6.	3./17.	R	14-ca.17 Uhr
Kegeln	Di, 12.	9.	14.	11.	LC	14-16.30
Mittagstisch	Mi, 27.	10./24.	15./29.	12./26.	R	12-14
Seniorenachmittag	Mi, 3.	8.	5.		R	14-16.30
Kurzwandern	Do, 4.	2.	6.		D	14-16.30

R = ref. Kirchenzentrum, Cheminéeraum, K = kath. Kirchenzentrum, LC = Restaurant La Cucina in der Fahrweid, D = Start auf Dorfplatz Geroldswil (— = findet nicht statt, ? = Datum unbekannt)

Es laden ein: Theres Strobel und Peter Rosenast mit allen Teams

Programmdownload: www.kirche-weiningen.ch/senioren

Das aktuelle Seniorenprogramm liegt auch bei den Kirchen auf.

Jahresprogramm 2013/2014: Erscheinungsdatum ca. Anfang Juli, mit Einladung zu den Gemeindeausflügen.

Geroldswiler Seniorenprogramm

Zäme sii - aktiv bliibe

Geroldswiler Seniorenprogramm

Dienstag, 19. März

Baustellenbesichtigung

Zürcher Hauptbahnhof, Durchmesserlinie
Seit Jahren werden nun Tunnels und neue Gleisführungen von Altstellen über den Hauptbahnhof bis Oerlikon gebaut. Wir werden den Abschnitt beim Hauptbahnhof besichtigen. - Billette selber lösen.

13.46 Uhr

Abfahrt Bushalt Zentrum GE, S12 ab Dietikon.

14.20 Uhr

Treffpunkt vor dem Ausstellungsraum der SBB: Vom S-Bahnhof gegen die Fahrtrichtung gehen, die Rolltreppe auf das erste Zwischengeschoss nehmen (=Unterführung quer unter allen Geleisen), -> noch 10m bis zum Ausstellungsraum.

14.30 Uhr

Führung, ca. 2 Std. (bis 36 Personen, 2 Gruppen). Beginn mit Filmen. Danach Baustellenbegehung mit Überkleidung und Schutzhelm. Solide Schuhe sind wichtig.

Kosten: Trinkgeld.

Anmeldung bis Mittwoch, 15. März an Peter Rosenast, 043 500 62 77. Nachmeldungen bei freien Plätzen bis 1 Tag vorher möglich.

Donnerstag, 4. April

Palliative Care - Vortrag

Referentin: Sr Elisabeth Müggler
Palliative Care – ein Begriff, dem wir momentan oft begegnen und der in uns immer wieder Fragen aufwirft. Was ist und was beinhaltet denn Palliative Care? Wir machen uns grundlegende Gedanken.
Sr. Elisabeth Müggler

Anmeldung bis Mittwoch, 27. März an Peter Rosenast, 043 500 62 77. Nachmeldungen bei freien Plätzen möglich (max. 120 Personen).

Sr Elisabeth Müggler

leitete von 1984-2003 das Theodosianum beim Spital Limmattal, eine Ausbildungsstätte für Krankenpflege.
2003 gründete sie die WABE: Wachen und begleiten von schwerkranken, dementen und sterbenden Menschen.
2012 erhielt sie den Schweizer «Palliative Care Preis»



Montag, 15. April

Mainau-Tulpenblüte

Verschiebedaten: Dienstag bis Freitag.
Das Wetter muss stimmen.
Ganze Wiesen voller bunter Tulpen, über eine Million, Narzissenfelder, da-zwischen blühende Bäume, eine Pracht. Im Palmenhaus hat es eine Orchideenschau. Dazu das prächtige Schmetterlingshaus. – ID mitnehmen. Evtl. auch €.

8.15 Uhr Locher GE

8.20 Uhr Linde WE

8.20 Uhr Laden FA

8.25 Uhr Post UE

17 Uhr ca. Heimkehr

10-15 Uhr auf Mainau

Fahrt: Ca. Fr. 25. —

Eintritt: € 13.90

(ab 10 Personen)

Essen individuell.

Anmeldung bis Mittwoch, 10. April an Peter Rosenast, 043 500 62 77.



Blumeninsel Mainau

Geroldswiler Seniorenprogramm

Zäme sii - aktiv bliibe

Geroldswiler Seniorenprogramm

Linth-Limmern-Pumpspeicherwerke

Die Baustellenbesichtigung ist weitläufig und der Rundgang dauert rund 90 Minuten. Daher ist 'Gut zu Fuss' Voraussetzung, dazu geeignetes Schuhwerk. Sicherheitswesten und Helme werden zur Verfügung gestellt. Dabei kann auch ein Blick auf die weltweit grösste Materialseilbahn (40 Tonnen Nutzlast) geworfen werden.

9.00 Uhr

Abfahrt Drogerie Locher (bei schönem Reisewetter). Fahrt z.B. über Klausenpass.

11.30 Uhr

Abfahrt Drogerie Locher (bei schlechtem Bergwetter)

10.32 Uhr

Abfahrt, wer die ÖV nehmen will (max. Hälfte der Teilnehmer, da Abholdienst bis Tierfehd nötig, 6 km)

13.45 Uhr

Besammlung im Infozentrum

14.00 Uhr

Führungsbeginn

Anmeldung bis Donnerstag, 30. Mai an Peter Rosenast, 043 500 62 77.



Seilbahn mit Lastwagen



**Speisereste in den Grüncontainer
statt in den Abfallsack.**

Der Klimawandel betrifft uns alle, der CO₂-Ausstoss muss reduziert werden. Sie können sofort etwas dafür tun: Geben Sie Ihre Speise- und Küchenabfälle der Grüngutsammlung mit und lassen sie in der Kompogas-Anlage verwerten. So entsteht CO₂-neutrale Energie in Form von Strom und Treibstoff fürs Auto. CO₂-neutrale Energie dank Kompogas.
www.kompogas.ch

KOMPOGAS
Partner der **axpo**

Ein Einwärmen der besonderen Art



Jeden ersten Dienstag im Monat steht das Einwärmen der Rettungsschwimmer der Sektion Altberg im Zeichen der Wasserfitness. Doch Halt! Wieso machen all diese fitten Frauen und Männer Aquafit? Ist das nicht etwas für ältere Damen?

Auf diese Frage angesprochen reagieren die Wasserfitness-Trainerinnen mit einem Schmunzeln. Das ist ein bekanntes Klischee. «Da man mit Wasserfitness alle Muskeln des Körpers beansprucht, ist es ein guter Trainingsstart für die Schwimmer», erklärt Regina Bisig. «Man kann Ausdauer, Kraft, Beweglichkeit und kognitive Fähigkeiten trainieren. Durch das Wasser ist dieses Workout zudem gelenkschonend und regt den Stoffwechsel an!» Zackig zeigt die sympathische Dame mit dem frechen Kurzhaarschnitt den Schwimmern eine Übung für die Bauchmuskulatur. Die Gruppe beginnt zu strampeln. Jeweils dreissig Minuten tauschen die Rettungsschwimmer Flossen und Rettungsgeräte gegen farbenfrohe Pool-Nudeln. Mit rhythmischer Musik und den motivierten Trainerinnen waren auch Skeptiker bald überzeugt und das Wasserfitness

etablierte sich im Trainingsplan. Sarah Amstutz, Regina Bisig und Anna Richi, alle selbst aktive Schwimmerinnen in der Sektion Altberg, haben alle die Aqua-Power-Instruktorinnen-Prüfung und leiten eigene Aquafit-Gruppen. «Es macht mir Freude, wenn ich den Leuten Bewegung näher bringen kann. Jeder kann mitmachen, egal ob alt oder jung, sportlich oder nicht!», beschreibt Sarah ihre Arbeit. «Das Wasser ermöglicht vielen Leuten eine Bewegungsfreiheit, welche an Land nie möglich wäre.» Unterdessen dirigiert Regina die Gruppe im Wasser zu einem Kreis. Mit der einen Hand sollen die Schwimmer winken. Als ich zum Photo ansetze, genießen sich dann doch einige Männer. «Da könnte mich doch jemand in der Zeitung erkennen!», meint Sacha Hartmann. Das Klischee des Alte-Damen-Sports hat das Aquafit auch bei der Sektion Altberg doch noch nicht ganz überwunden...

Anna Richi



Gute Stimmung garantiert! Rettungsschwimmer bei der Wasserfitness von links nach rechts: Sacha Hartmann, Sara Schöpfer, Michelle Wyss, Peter Meier, Anna Richi, vorne: Beat Bisig

www.slr-altberg.ch
Training: 20.15-21.45 Hallenbad Geroldswil



Wasserfitness ist auch Teamwork! Kreis mit Pool-Nudeln. Regina Bisig, Anna Richi, Sara Schöpfer, Michelle Wyss, Peter Meier, Sacha Hartmann und Beat Bisig

Willkommen bei der Zürcher Kantonalbank.

Besuchen Sie uns auf www.zkb.ch

Die nahe Bank



Zürcher
Kantonalbank



Sandro Huber



Christian Ehmke



Willi Frei



Christoph Sauter

Die Geroldswiler Glücksbringer

Ihr Kaminfeger-Team

christoph sauter
kaminfeger



Reinigung | Kontrolle | Beratung

Lärchenstrasse 24
8953 Dietikon

Tel. 044 742 20 10

www.sauter-kaminfeger.ch

motivierter **Lernender**
gesucht!



«Typisch Schwiiz» hiess das Motto des diesjährigen Turnerchränzli



Fahnenschwinger, Alphornbläser, Jodler, Bergbahn und Matterhorn: Das farbenfrohe Bühnenbild liess am diesjährigen Turnerchränzli des OTVG das Herz für die Schweiz schlagen. Auch bei den turnerischen Darbietungen der einzelnen Riegen kam das Motto nicht zu kurz. Bereits die Gruppe EIKi bewegte sich fröhlich-munter auf einer Kuhweide. Das Kinderturnen nahm mit ihrer Nummer «Räge, Räge, Tröpfli» das nicht immer allzu strahlende Wetter auf die Schippe.

Zwischen den einzelnen Nummern frönten verschiedene Leiter und TurnerInnen der Schauspielkunst und unterhielten die Gäste mit Ihren Sprüchen.

Die Kleinen der Mädchenriege trafen einheimische Sportler. Die Mädchenriege Mittel bestieg Berge und Barren. Die quirligen Jugendriegler freuten sich am Aelplerfäscht. Zur Musik von Mani Matter liessen die Leichtathleten den Wilhelm Tell mitsamt dem Apfelschuss auferstehen. Die Aktiven zeigten

uns dieses Jahr eine gut einstudierte Barrenübung, während die Damenriege zu Musik «I dä Schwiiz» tanzte.

In der grossen Pause am Samstag konnte man wieder Lose der grossen Tombola kaufen und am Sonntag wurde eine zum Thema passende Schätzfrage vorbereitet.

Ja, das diesjährige Chränzli war wieder ein toller Erfolg.



EIKi



Rote Faden



Aktive

Nächste Veranstaltungen:

23. März 2013

Hallenwinter-Wettkampf in Egg

7. April 2013

Jugendlauf Maur

14. April 2013

Wiesentäliläuf Oetwil

13./14. April 2013

Kant. Frühlingwettkampf Pfäffikon SZ

4./5. Mai 2013

Regional-meisterschaft GLZ



Audi

Autocenter Limmattal B. Strebel AG

Grindlenstrasse 4
8954 Geroldswil

Telefon 044 749 27 17

Telefax 044 749 27 10

E-Mail info@autocenterlimmattal.ch

www.autocenterlimmattal.ch

APPI-SERVICE AG

GARTENMASCHINEN UND KLEINGERÄTE

Verkauf - Service - Reparaturen - Vermietung

Gartenmaschinen und Geräte für Hobby-Gärtner, Bau- und Forstwirtschaft

Vertikutierer - Motorhacken - Motorfräsen - Kettensägen - Hochdruckreiniger
Häcksler - Balkenmäher - Motorsensen - Heckenscheren und diverse Elektrogeräte

Fachberatung und Ausstellung

DI - FR 8 – 12 Uhr / 14 – 18.30 Uhr / SA 9 – 14 Uhr / Montag geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – Fredi und Brigitte Appenzeller

Limmattalstrasse 46 – 8954 Geroldswil – 044-748 30 05 – www.appi-service.ch

AKTION FR. 268.-
MIT APPI-SERVICEPLUS

**STATT
FR. 399.-**



Elektro Stüssi GmbH

Die Basis für gute Installationen

Limmattalstr. 43 8954 Geroldswil

Tel.: 043 455 55 00 Fax: 043 455 55 02

www.elektro-stuessi.ch info@elektro-stuessi.ch



peter christen
architekt fh/stv

neubau
umbau
renovation
sanierung

badenerstrasse 18 • 8104 weiningen zh
fon 044 750 36 31 • fax 044 750 61 85
info@cbarch.ch • www.cbarch.ch

Herzlich willkommen im Tennisclub Geroldswil



Haben Sie sich zum Jahresbeginn auch den Vorsatz gefasst im 2013 mehr Sport und Kultur zu betreiben?

Dann sind sie beim TC Geroldswil (TCG) genau richtig. Beides können wir Ihnen beim TCG bieten. Während 60 Minuten Tennis verbrennen Sie 500kcal, etwa gleich viel wie beim Bergsteigen, 30% mehr wie beim Golf und doppelt so viel wie bei Volleyball!

Die Anlage des TC Geroldswil liegt zudem an einmaliger Lage, nahe der Naturschutzzone, direkt an der Limmat (Feriengefühl inklusive).

Unsere Tennisplätze und Räumlichkeiten können auch von Nicht-Mitgliedern gegen eine kleine Entschädigung gemietet werden.

Ab Ostersonntag, 30. März 2013 ist unser Club-Restaurant «Center Court» wieder für die Öffentlichkeit geöffnet (ausser Freitag).

Unser beliebtes Wirtespaar Bernd und Doris Queisser verwöhnt während der ganzen Sommersaison ihre Gäste mit ihrer vorzüglichen Küche.



Mixed



Anlage



Bernd und Doris Queisser

Samstag, 6. April 2013 (Ausweichdatum 13. April) laden wir alle Tennisfreunde zum Start in die Tennissaison zu einem Tag der offenen Tür ein. (Keine Anmeldung erforderlich, Tennisausrüstung steht zur Verfügung)

Infos: Richi Spillmann 079 414 90 60

Agenda:

ab 30.03.13 «Center Court» offen
06.04.13 Tag der offenen Tür



Hans-Ulrich Härtsch

Und für den Fall, dass Sie sich für Ihre sportliche Zukunft mehr vorgenommen haben, erteilt Ihnen unser Tennislehrer Hans-Ulrich Härtsch (079 663 60 50) gerne Tennisunterricht für Jung und Alt.

Besuchen Sie unser Webseite www.tc-geroldswil.ch und erfahren Sie mehr.

Mit sportlichen Grüßen aller TCG-Mitglieder.

Mehr Kompetenz im Duo-Pack

Baugeschäft **GM**

Gérard Mercay AG
Geroldswil / Oetwil a.d.L.

Tel. 044 748 16 46
Nat. 079 412 33 52

www.mercaybau.ch
info@mercaybau.ch

**Kompetente Beratung, Planung und Ausführung
von Umbauten und Renovationen aller Art**

- Badezimmer
- K chen
- Wintergärten
- Gartengestaltungen
- Fassaden
- Aussenisolationen
- Naturstein- und keramische
Wand- und Bodenbeläge
- Gipsarbeiten
- Betonbohrungen
- Bauabdichtungen



Daniel **Kneubühler**

**mal drinnen
mal draussen**



Eidg. dipl. Malermeister
8954 Geroldswil
Telefon 044 748 24 64
www.danielkneubuehler.ch

MIGROS PARTNER

Unglaublich frisch
und vielseitig

Nelly und Peter Schätti
Huebweisenstrasse Geroldswil
Telefon 044 748 19 79

Marktfrische Gemüse und Früchte an der bedienten Theke

MO bis DO 7:00–12:15 / 14:00–18:30

FR durchgehend 7:00–18:30 / SA 7:00–14:00



FC Oetwil-Geroldswil

Liebe Leserinnen, liebe Leser

Neues Jahr, neues Glück, sagt man so schön. Das wünschen wir uns vom FCOG natürlich auch – es gibt viele sportlichen Leistungen, welche noch erbracht werden müssen. Aber auch schöne Events, die stattfinden werden.

Die Winterpause ist vorbei – alle Mannschaften bereiten sich bereits tüchtig auf die Rückrunde vor und können es kaum erwarten, wieder an das runde Leder zu kicken. Wir freuen uns alle, ob als Spieler oder Zuschauer, auf attraktive und torreiche Spiele.

Ich bin stolz, mitteilen zu dürfen, dass wir erneut, durch gemeinsame Förderung und Wertschätzung im Verein, die Auszeichnung «Vorbildlicher Verein» erhalten haben.

Schon zur Tradition geworden ist der fulminante Start in die Rückrunde unseres Clubs. An unserem legendären FC Weekend organisieren wir dieses Jahr erneut so viele Freundschaftsspiele im Werd, wie möglich. 12 Fussballspiele und 2 Junioren-Turniere garantieren Fussball pur! Das Weekend startet am Freitagabend und wird mit einer tollen Festwirtschaft durchwegs begleitet. Seien Sie dabei vom 22. – 24. März 2013 im Werd!

Und jetzt noch viel Lesespass mit unserem Geroldswiler FCOG-Newsflash.

Bis bald im Werd...
Euer Präsident, Steven Meier



Schnee, Eis und bittere Kälte hielten uns die letzten Monate vom Fussballspielen ab - zumindest im Werd.



Zum 11. Mal in Folge zum «vorbildlichen Verein» gekürt

Der FC Oetwil-Geroldswil ist erneut mit der goldenen Auszeichnung «Vorbildlicher Verein» an der alljährlichen Gala des Fussballverband Region Zürich (FVRZ) ausgezeichnet worden. Das ist eine super Leistung, besonders, weil wir als gesamten Verein diesen Titel erreichen. Und dies bereits zum rekordverdächtigen 11. Mal in Folge!

Was es dazu braucht, damit man als Verein vorbildlich arbeitet und wahrgenommen wird, beschreibt der kurze Auszug vom FVRZ (Fussballverband Region Zürich), damit man die Auszeichnung verliehen bekommt: «Der «Vorbildliche Verein» ist ein Wettbewerb, welcher die Vereinsarbeit einer ganzen Saison aus diversen Bereichen (Administration, technischer Bereich, Jugendarbeit, soziales und gesellschaftliches Engagement) auszeichnet.»

In der regionalen Rangliste tauchen wir knapp auf dem stolzen zweiten Platz auf.

Verein	Punkte
FC Wettswil-Bonstetten	435
FC Oetwil-Geroldswil	416
FC Dietikon	347
FC Urdorf	283
FC Schlieren	279
FC Langnau a/A	231

*Offizielle Rangliste des FVRZ nach Regionen
[Quelle www.fvrz.ch]*



Wir sind stolz schon zum 11. Mal diese Auszeichnung zu erhalten. Danke an den ganzen Verein!

Kontakt FCOG

Steven Meier	Präsident	steven.meier@fcog.ch
Beat Lutz	Juniorenleiter	beat.lutz@fcog.ch

Wir geben Ihnen gerne Auskunft.



31. Generalversammlung des FCOG

Am 6. Februar 2013 fand in Oetwil an der Limmat die 31. Generalversammlung (GV) statt. Der FC-Präsident Steven Meier begrüsst in der Gmeindeschür Oetwil 123 Aktivmitglieder zur ordentlichen GV.

In zügigem Tempo präsentiert unser Kassier Christian Hoffmann die Jahresrechnung 2012. Erfolgreiche Events und sparsames Umgehen mit den Finanzen erbrachten dem Verein in diesem Jahr einen kleinen Erfolg.

Helfereinsätze

Steven Meier informiert über die Wichtigkeit, dass in einem Dorfverein die einzelnen Mitglieder wenige Male im Jahr einen ehrenamtlichen Einsatz leisten sollten. Der Vorstand appelliert auf die Mithilfe an den bekannten und von der Bevölkerung geschätzten Anlässen des FC Oetwil-Geroldswil. Für den reibungslosen Ablauf der Feste ist es unumgänglich, dass der Verein gemeinsam anpackt. Durch neue klare Richtlinien werden die verschiedenen OKs der Anlässe die Einsatzpläne am dem Sommer enger mit dem Vorstand und dem Trainer koordinieren.

Wahlen

Nach 5-jähriger Amtszeit tritt Christian Hofmann (Kassier) zurück. Ebenso verabschiedet sich René Schläfli (Aktuar) nach 10 Jahren im Vorstand. Auch Albert Wagner (Sportchef) verlässt nach einem Jahr die Vorstandsposition. Präsident Steven Meier bedankt sich bei allen und würdigt das Engagement mit viel Lob.

Steven Meier (Präsident), Beat Lutz (Leiter Junioren), Salvatore Becca und Claudio De Fezza (Sponsoring / Marketing) werden einstimmig wiedergewählt. Als neue Vorstandsmitglieder werden Heinz Burri (Kassier) und Yolanda Lauper (Aktuarin) dazugewählt.

Ehrungen

Präsident Steven Meier würdigt wie jedes Jahr Mitglieder, die sich in besonderem Masse für den Verein einsetzen. Für 2012 werden René Schläfli, Christian Hofmann, Roli Gillard, Dani Trunz und Amadeus Zimmermann für ihr besonderes Engagement zum Wohle des Vereins geehrt.

Die Einsätze der Schiedsrichter Sefer Sulejmani, Angelo Ugarkovic, Nicolas Bonvin, Dani Bär, Stefano Marzo und Roland Lützel Schwab werden mit einem speziellen Dank gelobt.

Mitgliederwesen

Aktive/Veteranen/Funktionäre	182
Junioren / Juniorinnen	222
Passivmitglieder	119
Donatoren	45
Total	568



Die neue Zusammensetzung vom FCOG-Vorstand: Steven Meier, Heinz Burri, Salvatore Becca, Yolanda Lauper, Beat Lutz, Claudio De Fezza (v.l.n.r.)

«Der FCOG stellt vor... ...Steven Meier»

Er steht für unseren Verein im Rampenlicht, er hält die Fäden zusammen. Als wohl einer der jüngsten Präsidenten der Schweizer Fussballvereine ist unser «Präsi» schon seit 3 Jahren äusserst engagiert in seinem Amt. Sein Elan und seine stets für jedermann offenen Ohren sind genauso geschätzt, wie sein Feuer für den Fussball. Steven Meier, auch genannt «Bär», ist FCOG - ein Präsident, den man gerne näher kennen lernen will.

Erzähl uns etwas über Dich!

Ich bin 27 Jahre alt und habe Teile meiner Jugendzeit in Geroldswil erlebt. Zurzeit wohne ich mit meiner Freundin in Adlikon. Beruflich arbeite ich als Regionalleiter von vier Lidl Filialen in der Region Aargau/Zürich.

Aktiv spielst Du noch als Defensivkraft im «Zwei». Wie sieht deine fussballerische Laufbahn aus?

Begonnen habe ich mit 4 Jahren bei den GC-Junioren. Dann habe ich zum Stadtrivalen FCZ gewechselt. In beiden Clubs war ich Goalie. Als ich 11 Jahre alt war, sind wir von der Stadt ins Limmattal gezogen. Somit spiele ich seit den damals neugegründeten D-Junioren beim FCOG als Verteidiger.

Welches ist dein grösster fussballerischer Erfolg?

Der Aufstieg mit den GC-Junioren und natürlich der Aufstieg des FCOGs mit der 2. Mannschaft in die 4. Liga vor 3 Jahren.

Seit wann bist du Vereinsmitglied des FCOG?

Seit 1997 - das erklärt auch meine so starke Verankerung mit dem Club.

Seit 2010 engagiere ich mich als Präsident des Vereins, nachdem ich einige Jahre im Vorstand als Beisitzer tätig war.

Als Du vor 3 Jahren zum Präsidenten gewählt wurdest, warst Du erst 24 Jahre alt und somit einer der jüngsten Präsidenten eines vergleichbar grossen Clubs. Andere jungen Leute verbringen ihre Freizeit in dem Alter mit Partys und

Feiern. Was hat Dich dazu bewegt solch eine Verantwortung zu übernehmen? Warum engagierst Du dich für den FCOG?

Als ich als 11-jähriger in die Gemeinde gezogen bin, hatte ich wenige Freunde. Der FC bot mir eine Art Heimat. Hier konnte ich Kontakt knüpfen und dadurch neue tolle Freunde finden. Durch meine Übernahme des wichtigen Amts, wollte ich dem Verein etwas zurückgeben. Ein anderer Grund ist auch, dass ich eine Vorbildfunktion für die jungen Leute übernehmen wollte.

Was sind die Aufgaben eines Präsidenten in einem regionalen Fussballclub?

Vor allem sind es repräsentative und strategische Aufgaben. Dann aber auch das Leiten und Führen diverser Sitzungen und Anlässe. Natürlich auch die Hauptverantwortung zusammen mit dem Vorstand, um den Verein zu führen.

Wie ist die Zusammenarbeit im Vorstand?

Der Vorstand agiert weitestgehend autonom. Wir koordinieren unsere Aktivitäten und setzen Massnahmen. Mit dem Team zusammen zu arbeiten, macht Spass. Wir hatten kürzlich drei Austritte und zwei Neueintritte und nun freue mich auf die Zusammenarbeit mit dem neuen Vorstand.

Was ist das Fundament eines gut funktionierenden Vereins?

Nebst der guten Zusammenarbeit mit Gemeinde und Behörden, ist es unerlässlich interessierte, fussballbegeisterte Junioren zu haben.

Wie sieht der FC Oetwil-Geroldswil in 5 Jahren aus?

Er wird nach wie vor DER Fussballclub im Limmattal sein!

Worauf freust Du dich in nächster Zeit?

Dieses Jahr im Sommer feiern wir das 10-jährige Jubiläum der Sportanlage Werd. Wir haben mit den Vorbereitungen begonnen. Auf den Event freue ich mich besonders!



Steven Meier



Steckbrief – Steven Meier

Wohnort	Adlikon
Alter	27
Funktion FCOG	Präsident und Spieler (s'Zwei)
Lieblingsclub:	FCOG, FCZ
Hobby	Fussball, lesen
Kontakt	steven.meier@fcog.ch

BODY ॐ SOUL

Ihre Ballett- und Yogaschule im Limmattal



Unsere Schule bietet :

Yoga :

- für Erwachsene
- für Schwangere
- Meditation
- für Kinder ab 5 Jahren

Ballett :

- Erwachsene
- Kinder ab 3 Jahren
- Ballett mit Spitze ab ca. 10 Jahren



bodyomsoul Juliette Nataraja Porchet | Steinhaldenstrasse 2 | 8954 Geroldswil
Tel 076 205 51 01 | info@bodyomsoul.ch | www.bodyomsoul.ch



**GABY GRIMM
GEIGENUNTERRICHT**

GEIGENUNTERRICHT MIT
INDIVIDUELLER BETREUUNG
UND FÖRDERUNG

Einzelkationen für
Wiedereinsteiger und
Anfänger

Probelektion
45 Min. kostenlos

Ausbildung und Referenzen:
Studium am Konservatorium Winterthur
Conrad Zwicky, Musiker, Zürich
Heinz Höpli, Konservatorium Winterthur

REBBERGSTR. 29B
8954 GEROLDSWIL
044 748 51 57
GABYGRIMM@GMX.CH
GEIGENUNTERRICHT.CH

**Kompetenz
durch
Erfahrung
und
Engagement**

Planung/Raumentwicklung
Baupolizei/Bauwesen
Tiefbau/Realisierung
Gesamt-/Bauherrenberatung
Hochbau
Tiefbau
Spezialtiefbau
Verkehrsplanung
Orts- und Quartierplanung
Kommunale Bauverwaltung
Bauvermessung
Leitungskataster GIS
Submissions- und Wettbewerbswesen
Baurechts- und Brandschutzberatung

landis 
bauingenieure + planer

Geroldswil 044 747 82 82
www.landis-ing.ch



A U S B L I C K - der FCOG Event-Kalender

FCOG Weekend

Fr, 22. bis So, 24. März 2013
Sportanlage Werd

GEBALLTE LADUNG FUSSBALL

Die Rückrunde wird mit einem FCOG-Weekend fulminant eröffnet.
Viele FCOG-Mannschaften bestreiten ihr letztes Vorbereitungsspiel im Werd und so können wir bei über 12 Spielen in 3 Tagen mitfiebern. Festbetrieb und Unterhaltung mit dabei!



Meisterschaftsspiele

März bis Juni 2013
Sportanlage Werd

FIEBERE MIT - SEI DABEI!

Das Werd verwandelt sich jedes Wochenende in einen Fussbaltempel mit viel Schweiß und Spass – unsere Jungs lassen die Fussballherzen höher schlagen.
Alle Rückrundenspiele sind auf unserer offiziellen Website ersichtlich: www.fcog.ch



Trainingslager Junioren

29. April bis 4. Mai 2013

EINFACH LEGENDÄR

Auch wenn es beim 12. Mal für einmal nicht in Lenzburg sein wird, ist eines garantiert: Das traditionelle FCOG Junioren-Trainingslager wird wieder ein Erfolg...

Save the date und sei wieder mit dabei!



Rebblüetefäscht

Fr, 21. bis So, 23. Juni 2013
Weiningen

LIVE MUSIK - DJ - SPEIS & TRANK

Wir erwarten Sie im «Scharfe Egge», dem Beizli mit feinen Fischknusperli, Grill und ausreichend Getränken.
Dazu Livemusik und zusätzlich ein DJ, der die «Chuästell-Bar» einheizt...

<http://www.rebbluetefaescht.ch/beizli/scharfe-egge/>



1. August Feier

Do, 1. August 2013
Sportanlage Werd

HAPPY BIRTHDAY HELVETIA

Die Gemeinde Geroldswil lädt erneut zu den gut besuchten Festaktivitäten rund um den Schweizer Nationalfeiertag ein.

Detailliertes Programm folgt.





SANDRA HIESTAND

Dipl. Therapeutin für
Manuelle Lymphdrainage und
Wirbelsäulentherapie nach
Dorn und Breuss

**SWISS SHAPE COACH
GEROLDSWIL**

Nun haben Sie es selbst in der Hand, «wie schwer
Ihr weiteres Leben verläuft»:

SWISS SHAPE Programtteilnehmende berichten
u.a. über ein allgemein neues Lebensgefühl und
-Glück, mehr Biss, bessere Belastbarkeit, ver-
schwindende Beschwerden und vom Absetzen
jahrelang konsumierter Medikamente.

Die erwünschte Gewichtskorrektur nach oben oder
unten – sei diese «kosmetisch» oder bei Überge-
wichtigen bis hin zu drastischer Abnahme von
über 20 kg Körperfett – ist mit **SWISS SHAPE** «nur
ein willkommenes Geschenk» als logische Konse-
quenz aus neu erlerntem Ernährungsverhalten.



**SANDRA HIESTAND
PRAXIS SANDRASANA**

Limmattalstrasse 146
8954 Geroldswil
044 748 33 32

www.mehrpassamleben.ch

SANDRASANA
MANUELLE LYMPHDRAINAGE
WIRBELSÄULENTHERAPIE DORN & BREUSS



DAS ERNÄHRUNGSBASIERENDE 90-TAGE-PROGRAMM

FÜR VITALITÄT, WOHLBEFINDEN UND GEWICHTSKORREKTUR

- **SWISS SHAPE** ist weder Diät- noch Sportprogramm
- Setzt bei der Wiederbelebung des Stoffwechsels an
- Mit jahrzehntelang bewährten Naturprodukten
- Mindert und beseitigt Zivilisationsbeschwerden
- Hocheffizient und nachhaltig mit NOJo-Effekt
- Alltagstauglich ohne zeitraubende Meetings
- Begleitet durch wöchentliches Intelligent-Coaching
- Bereits über 1000fach erfolgreich

NEU: AUCH 30-TAGE-DARM-FIT-PROGRAMM

ZAHNARZTPRAXIS DR. MIHAIL

Huebweisenstrasse 1, Ärztehaus - 8954 Geroldswil • www.zahnarztpraxis-dr-mihail.ch



- Notfall
- Dentalhygiene
- Prophylaxe - Zahnvorsorge
- Bleaching - Zahnaufhellung
- Ästhetische Restaurationen mit:
Vollkeramikronen
Keramikfüllungen (Inlays),
Keramischen Verblendschalen (Veneers)
- Moderne prothetische Vollsaniierungen • Kieferchirurgie-Weisheitszahnentfernung
- Paradontalchirurgie - Knochenaufbau • Implantologie • Computergesteuerte 3D Chirurgie



Unser Motto: Qualität zum fairen Preis
Wir Röntgen Digital = Strahlenreduziert
Keine Sanierung ohne unseren Vorschlag

Tel. 044 748 10 70 • Fax 044 748 12 25

Mo. - Sa. 08:00 - 20:00 Uhr

Hallo liebe Geroldswilerinnen und Geroldswiler

Hallo liebe zukünftige Biber, Wölfe, Pfadis

«Wölfe, heeeeeeeeeeeee miiiiiiiiiiiiirrrr», schallte es durch den Wald. Schnell hatten die kleinen Pfadfinder, die Wölfe, den Leiter gefunden, der um Hilfe schrie. Vorweg, dies ist kein Bericht eines Unfalles oder einer Katastrophe, sondern der Bericht eines spannenden und doch harmlosen Abenteuers der Pfadi Altberg, welches an einem Samstag im Wiesentäli stattfand. Doch zurück zum Leiter - er hatte blaue Punkte im Gesicht und war bewusstlos. Schnell hatten sie ihn in die Bewusstlosenlagerung gedreht. Sie fragten beim Tox-Zentrum nach und erhielten dann Koordinaten für den Standort eines Gegenmittels. Die Zutaten wurden allesamt gefunden, zusammen gemischt und dem Leiter verabreicht, worauf er wieder gesund wurde. Jeden Samstag zeigen die Pfadis, dass auch ein paar blaue Punkte im Gesicht der Beginn eines spannenden Abenteuers sein können.

Solche Übungen enthalten immer eine spannende Mischung aus Action und Rätseln. Die Pfadfinder lernen, Karten zu lesen oder wie man bewusstlose Personen richtig lagert, sie entziffern Geheimschriften und können anhand von Blättern herausfinden, von welchem Baum diese stammen. Was sie unter anderem in Pfadilagern lernen, wenden sie dann in einem spielerischen Rahmen an.

Die kalte Jahreszeit neigt sich, obwohl erst gerade die Skiferien vorbei sind, dem Ende zu. Für uns Pfadfinder heisst das, dass bald schon die Ausbildungslager für unsere Leiter und die Ältesten der Pfadistufe beginnen. Dieses Jahr nehmen über 10 Leiter der Pfadi Altberg an Kursen teil, welche nach Richtlinien von Jugend & Sport gestaltet werden. Nach Abschluss dieser Lager sind sie vom Bundesamt für Sport anerkannte Leiter oder Lagerleiter. Sie lernen in den Lagern den Umgang mit Kindern und Jugendlichen, lernen, wie man spannende Programme gestalten kann und – sehr wichtig: Wie diese Abenteuer sicher gestaltet werden müssen. Natürlich haben sie auch dort eine Menge Spass und erleben Einzigartiges und Unvergleichliches. Drei Stufenleiter der Pfadi Altberg engagieren sich auch in diesen Lagern als Ausbilder und geben ihr Wissen weiter.

Jetzt kommt aber Ihr zum Zug! Habt ihr Lust, euch neuen Abenteuern zu stellen, Rätsel zu lösen? Action zu erleben? Die Natur um euch herum kennen zu lernen und die Leute in eurer Gruppe kennenlernen? Jeden Samstagnachmittag organisieren die Leiter der Pfadi Altberg alters- und geschlechtergerechte Aktivitäten im Wiesentäli für euch. Wir Leiter sind nach Richtlinien des

pfadi altberg
Oetwil Geroldswil Weiningen Fahrweid

Bundesamts für Sport ausgebildet und können so sichere Aktivitäten anbieten, welche euch ganz viel Spass machen! Wir sind offen für jeden (politisch und konfessionell neutral)! Schaut einfach unverbindlich vorbei und lasst euch von uns für die Pfadi begeistern. Jeden Samstag während der Schulzeit finden Übungen statt, meldet euch doch vorher einfach kurz bei uns.



4 – 6 Jahre	Biberstufe	Rahel König v/o Allegra	079 382 87 26
6 – 11 Jahre	Wolfstufe	David Beutler v/o Octopus	079 575 29 31
		Tamara Fröhlich v/o Jalisca	076 211 61 77
11 – 16 Jahre	Pfadistufe	Yves Miller v/o Dukan	076 467 20 21

Wir freuen uns auf euch!

Euses Bescht / Allzeit Bereit!
Eure Leiter der Pfadi Altberg

Weitere Infos über die Pfadi Altberg findet ihr unter www.pfadialtberg.ch.

Karate
Konzentration und
Selbstvertrauen

Tai Chi
Entspannt und
gelassen

Krav Maga
Schnell und direkt



Taidokai Martial Arts

Pierre Feldmann, 6. Dan SKT

Hönggertrasse 35
8103 Unterengstringen
Mobile 078 880 90 70
www-taidokai.ch

Jetzt neue Kurse



**Heizöl ganz einfach
online bestellen**



www.migrol.ch



Profitieren mit der Private Card

**Auf Monatsrechnung tanken und einkaufen -
und automatisch CUMULUS-Punkte sammeln.**

Informieren Sie sich über die vielen Vorteile
der Migrol Private Card bei Ihrer Migrol Station
oder im Internet.



Aktivitäten des Natur- und Vogelschutzvereins Limmattal



Natur- und Vogelschutzverein
Limmattal rechtes Ufer



21. April 2013 Glattauen

Verschiebungsdatum: 28. April 2013
Bei zweifelhafter Witterung erkundigen
Sie sich bitte über die Durchführung unter
Tel. 076 407 24 83

Treffpunkt:

05.30 Uhr / Parkplatz
«Schlössli» Weiningen

25. Mai 2013

La Petite Camargue Alsacienne

ein Naturschutzgebiet in den Auenwäldern
des Rheins im südlichen Elsass, (Frankreich)
in der Nähe von Basel. Es zeichnet sich durch
den Wechsel von Feucht- und Trockengebieten aus.

Treffpunkt:

07.10 Uhr Bahnhof Dietikon
(mit Anmeldung)

Kontakte zum Natur- und Vogelschutzverein Limmattal rechtes Ufer:

Edi Meier

044 742 36 34
eduard_meier@bluewin.ch

Beatrice Kindler

044 400 12 05
kindler23@yahoo.de

Mitgliederversammlung vom 16. Mai 2013 in Oetwil an der Limmat



(19.00 Uhr in der Gemeindescheune)

Vor den statutarischen Geschäften erfreut Sie
das DUOCALVA Cello-Comedy für zwei Cellimit
einer unterhaltsamen Einlage.

Der 2. Teil ist für die Behandlung der Traktanden
reserviert.

Anschliessend offerieren wir Ihnen einen kleinen
Imbiss.

Die Veranstaltung ist öffentlich.

Spitex rechtes Limmattal
Grossächerstrasse 21, 8104 Weiningen
www.spitex-rechteslimmattal.ch



DUOCALVA Cello-Comedy



THE SINGING KIDS
Der Geroldswiler Kinderchor

Singen, eine sinnvolle und kreative Freizeitbeschäftigung.

Bist du zwischen 7 und 12 Jahre alt? Hast du Spass mit anderen Kinder zu singen? Möchtest du auf der Bühne auftreten? Dann melde dich bei uns.

Proben jeweils Montag von 17:30 - 18:30 in Geroldswil

Leitung: Roger Küng
Anmeldung jederzeit möglich unter: 079 446 56 73 oder info@artofrhythm.ch
www.artofrhythm.ch

Die Singing Kids freuen sich auf Euch



Art of Rhythm

**HABEN SIE INTERESSE AN KARIBISCHER STEELBAND-MUSIK?
LUST, SELBST DIESES FERIENGEFÜHL ZU ERLERNEN?**

NEU: STEELDRUM UNTERRICHT IN GEROLDSWIL

Melden Sie sich unter: info@artofrhythm.ch oder 079 446 56 73

Einzelunterricht und Eintritt in eine Steelband jederzeit möglich!
Leitung: Roger Küng

Mikado-Fasnachtsball 2013



Am Sonntag, 27. Januar, lud der Mikado Elternclub zum Kinder-Fasnachtsball in der Gemeinde-scheune in Oetwil a.d.L. Durch den Nachmittag führte Unterhalter Alexander vom Zirkus Balloni. Er sorgte mit Partymusik und Spielen für fetzige Fasnachts-Stimmung. Man traf auf Prinzessinnen, Piraten, Clowns, Mönsterli und viele andere Wesen, und wer Lust hatte, konnte sich von einer der drei Schminkerinnen kreativ verschönern lassen. Highlight des Fasnachtsballs war dann die Konfetti-Schlacht, bei der die kleinen Fasnächtler es richtig krachen lassen konnten. Und während die kleinen Fasnächtler feierten, konnten Mami und Papi sich einen Kafi und ein feines Stück Kuchen gönnen. Ein rundum gelungenes Fasnachtsfest. Der Dank gilt den engagierten Organisatorinnen und ihrem Team, sie haben Geroldswil und Oetwil einen tollen Fasnachtsanlass ermöglicht.

Weitere Bilder und Informationen zu unseren vergangenen und zukünftigen Anlässen finden Sie in unserer Agenda unter www.elternclub-mikado.ch und auf Facebook.



Ein kleiner Partylöwe



Konfettischlacht



CALIA-STOREN, ein Partner der auf Qualität und Innovation hohen Wert legt.

Das Unternehmen

Wir von **CALIA-STOREN AG** legen hohen Wert auf beste Kundenberatung und die sorgfältige Verarbeitung und Montage qualitativ hochwertiger Produkte. Bei unserer Arbeit setzen wir alles daran, mit unseren Leistungen jederzeit höchsten Ansprüchen gerecht zu werden zur vollen Zufriedenheit unserer Kunden.

Service, Unterhalt und Neuinstallationen von Beschattungsanlagen und damit verbunden die umfassende und individuelle Beratung von Bauherren, Architekten und Baugremien sind unsere Stärken.

Kunden und Partner von **CALIA-STOREN AG** profitieren von langjährigen Erfahrung, der persönlichen Betreuung und den umfassenden Dienstleistungen unserer Fachleute.



Team

Unser innovatives, flexibles Team von CALIA-STOREN bietet Ihnen eine kompetente Beratung, individuelle Lösungen und einen umfassenden Service.



Ihre Wünsche und Bedürfnisse stehen für uns im Mittelpunkt.

info@calia-storen.ch / Huebwiesenstrasse 24, CH-8954 Geroldswil / www.calia-storen.ch

Mobile: +41(0)76 384 50 30

Phone: +41 (0)43 455 50 80

Fax: +41 (0)43 455 50 81

Das sanfte Training nach der Geburt

Wollen Sie nach der Geburt etwas für Ihre Fitness tun und das erst noch zusammen mit ihrem Baby an der frischen Luft?

Renate Bourquin, zertifizierte Gesundheitstrainerin, Nordic Walking Instrukturin sowie Hebamme, bietet jede Woche dienstags von 9.30 – 10.30 Uhr buggyfit® sowie freitags 9.15 – 10.30 Uhr Nordic Walking mit Kind im Tragetuch an.

Während einer Stunde bewegen Sie sich mit Ihrem Kind in der freien Natur und können dabei den noch übrig gebliebenen Schwangerschaftskilos den Kampf ansagen sowie Ihre Fitness verbessern.

Nordic Walking mit Kind im Tragetuch ist eine effiziente Ganzkörpersportart, welche die Gelenke schont und den Ausdauerzustand verbessert. Beim buggyfit® kräftigen Sie Ihren Beckenboden und verbessern Ihre Haltung in einem spielerischen Training in der Gruppe. Die Kurse bieten Ihnen eine gute Gelegenheit, Kontakte zu anderen Müttern zu knüpfen.

Die Nordic Walking- und buggyfit®-Kurse sind dem Projekt PEBS (Präventive Ernährungs- und Bewegungsberatung während der Schwangerschaft bis ein Jahr nach Geburt) angegliedert, welches im UniversitätsSpital Zürich entwickelt wurde und dort seit bald 4 Jahren erfolgreich läuft.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage: www.buggyfit.ch oder direkt bei Frau Bourquin mit der Mailadresse: renate.bourquin@bluewin.ch



Walking



Kraftübungen am Buggy



wenn kommunikation
was erreichen soll

bomotion



bomotion ag, werbung & produktion
043 455 58 58, www.bomotion.ch

emotion



fitness | wellness | lounge

1700 QM
VIBROGYM
KARDIOBEREICH
KURSANGEBOTE
KRAFTSPORT-ECKE
KINDERBETREUUNG
LOUNGE-PROTEINBAR
GRATIS PARKPLÄTZE
INFRAROTSAUNA
SOLARIUM
SAUNA

www.fitness-emotion.com
Tel +41 56 402 0010
Pfädackerstrasse 7
8957 Spreitenbach

ONE LIFE. LIVE IT WELL!



Liebe Geroldswilerinnen und Geroldswiler Liebe Limmattalerinnen und Limmattaler

Ich möchte mich bei unserem Küchenchef, Ronald Weilharter, bedanken. Seit 10 Jahren ist er nun im Hotel Geroldswil Küchenchef.

Der gebürtige Österreicher aus der Steiermark absolvierte seine Grundausbildung im Restaurant Postillion in Kössen/A, bevor er als Chef Entremetier ins König Ludwig Wellness und Spa Resort in Schwangau (Allgäu) wechselte. Nach einem Jahr im romantischen Dorf der weltberühmten Schlösser Neuschwanstein und Hohen Schwangau kam Ronald Weilharter 1989 in die Schweiz, nach Zermatt.

Er durchlief eine klassische Küchenkarriere, ist seit 1992 Küchenchef und seit April 1996 Gastronomiekoch mit eidgenössischem Fachausweis.

Im Namen der Gamag Management AG, dem Hotel Geroldswil und unserem Team sagen wir Ronald Weilharter danke für den leidenschaftlichen und professionellen Einsatz in den vergangenen 10 Jahren.

Er und sein Team sind Köche aus Leidenschaft und für ihre raffinierte Küche weit über das Limmattal hinaus bekannt.

John M. Rusterholz
Gastgeber



Ronald Weilharter

HOTEL GEROLDSWIL TAGEN UND FEIERN THE PLACE TO LIVE



Ob Seminar oder Tagung - eine moderne Infrastruktur trifft hier auf herzliche Gastfreundschaft. Wir machen nicht nur „Big Business“, sondern auch „Private Events“. Mit seinen 5 Sälen ist das Hotel Geroldswil wie geschaffen für die Inszenierung einer Hochzeits- oder Geburtstagsfeier. Ob grosses Geschäftsbankett mit bis zu 500 Personen oder ein Pizzaplausch mit Freunden - das Hotel Geroldswil ist für beinahe jeden Anlass die richtige Adresse. Für erste Impressionen: www.hotelgeroldswil.ch

HOTEL. BANKETTE. TAGUNGEN. BRASSERIE. PIZZERIA
Hueb wiesenstrasse 36 8954 Zürich-Geroldswil Tel. +41 (0)44 747 87 87 www.hotelgeroldswil.ch info@hotelgeroldswil.ch

Wechseljahre



TCM hilft bei Frauenleiden (Praxis Bericht aus TCM Furttal)

Eine 53-jährige Patientin leidet seit einem halben Jahr unter Hitzewallungen, Gefühlschwankungen, unregelmässiger Menstruation, Schlaflosigkeit und Verstopfung. Gemäss chinesischer Medizin ist die funktionelle Aktivität der Leber- und Nieren-Qi-Energie geschwächt. Dies führt zu einer Disharmonie im Körper. Nach der TCM speichert die Leber Blut und die Nieren speichern Vital-Essenz. Letztere ist der Ursprung der Lebenskraft und beeinflusst die Körperflüssigkeiten. Das Ziel der Behandlung ist es mit Akkupunktur und Einnahme von Kräutern die Leber-Nieren-Qi-Energie zu stärken und die Körperflüssigkeiten zu regulieren. Nach 10 Behandlungen war die Frau beschwerdefrei.



Herr Wu Shunxing
TCM-Spezialist
Professor & Chefarzt in China

Über 27 Jahre Berufserfahrung
Spezialgebiete: Akupunktur, Kräutertherapie
und Tuina

Kernkompetenzen:

- Schmerzen
- Lendenwirbelsäule, Bandscheibenvorfall
- Zervikale Spondylose,
- Allergie
- Frauenbeschwerden
- Verdauungsbeschwerden

Bei der Zusatzversicherung für Komplementärmedizin anerkannt.

Gutschein

für eine Kennenlern-Behandlung bei TCM Furttal.
Wert: CHF 150.00 Einlösbar bis 31. Mai 2013

Praxis Geroldswil

Dorfstrasse 87 (1.Stock)
(oranger Turm, Nähe Schulhaus)
8954 Geroldswil

Tel. 043 455 57 41

中医 治疗 养生

www.tcmfurttal.ch | info@tcmfurttal.ch

TCM Furttal auch in Regensdorf, Urdorf und Birmensdorf

Reparaturen • Bad- und Küchen-Umbauten • Boilerentkalkungen

www.dittliag.ch



Dittli AG Sanitär-Installateur
Eidg.dipl.

Oetwil a.d.Limmat 079 233 57 47

Wenn's um

- Hochbau
- Tiefbau
- Industriebau
- Baugruben
- Projektierung
- Bauleitung
- Beratung
- Expertisen

geht

Gauss & Merz

■ ■ ■ ■ ■ Gauss & Merz AG · Bauingenieure- und Planer

Höhenstrasse 12 · 8954 Geroldswil

Tel.: 044 748 36 88

info@gaussmerz.ch

www.gaussmerz.ch

Die Garage Klein AG neu in Geroldswil

Nach langer Suche nach einem geeigneten Standort und großzügigeren Räumen, haben wir in Geroldswil an der Huebwiesenstrasse 32 die perfekten Räumlichkeiten gefunden.

Durch die Zusammenführung der Garage Klein AG und dem Karosseriebetrieb Vieira GmbH können wir Ihnen hier einen noch professionelleren und individuelleren Service bieten.

Die neue Garage verfügt über eine Reparaturwerkstatt, eine Spenglerei, eine Karosseriewerkstatt, einen Showroom für Neuwagen, einen Verkaufsplatz für Occasionen mit einer grossen Auswahl an Gebrauchtwagen sowie eine Tankstelle der Marke Tamoil.

Helmut (Helmi) Klein hat die Garage Klein im Jahre 1982 gegründet. Seine Garage ist seit 1991 offizielle Ford Vertretung. Helmi Klein erzählt: «1995 konnte ich die Räumlichkeiten der Garage Karl Schwarz in Weiningen übernehmen und fühlte mich in dieser Gemeinde sehr wohl. An dieser Stelle möchte ich mich bei meiner Kundschaft, die mir seit damals die Treue gehalten hat, von ganzem Herzen bedanken und ich freue mich, wenn wir Sie auch weiterhin am neuen Standort begrüßen dürfen.

Im Jahr 2002 übernahm Herr Miguel Vieira von mir den Karosserie Betrieb und führte diesen, ebenfalls in Weiningen, selbständig und sehr erfolgreich. Für uns beide wurden die alten Standorte zu klein und wir entschieden uns, die

bestehenden Synergien zu nutzen und die beiden Betriebe nach Möglichkeit unter einem Dach weiter zu führen».

Herr Miguel Vieira übernahm per 1.1.2012 die Betriebsleitung der Garage Klein AG.

Miguel Vieira: «Zufriedene Kundschaft ist für uns das Wichtigste! Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bei Fragen rund um Ihr Auto stehen ich Ihnen mit meinem kompetenten Team jederzeit gerne zur Verfügung».



Ihr Garage-Klein-Team

Miet and Drive AG – seit 5 Jahren in der Fahrweid



Miet and Drive Flotte

Aus der Not in die Fahrweid

Die Überbauungen im Zentrum Dietikons liess der kleinen Autorvermietung keinen Platz. Ausweichen ins Industriegebiet – mitten in den Kuchen? Nein, denn die Fahrweid ist zentral gelegen und bestens erschlossen. Trotzdem war der erzwungene Wegzug aus dem pulsierenden und schnell wachsenden Bezirkshauptort Dietikon ein Wagnis.

Mittlerweile ist die Miet and Drive AG seit fünf Jahren an der Brunastrasse daheim. Die Geschäftsräumlichkeiten auf Weininger Boden, Parkplätze an der Hauptstrasse in Geroldswil, Shell-Tankstelle mit Kreisel in Dietikon als wichtigster Orientierungspunkt. Die Kunden sind der Unternehmung treu geblieben. Unter dem Strich hat sich der Wechsel sogar als Glücksfall erwiesen. Wichtige Partner befinden sich in unmittelbarer Nähe, der Bus hält quasi vor der Haustür und eine Poststelle befindet sich gleich um die Ecke. Eine KMU als Beispiel wirtschaftlicher und sozialer Mobilität in einer Zeit, in welcher sich Grenzen auflösen, Räume immer mehr zusammenwachsen und mit zunehmender Vernetzung ineinander aufgehen.

Kleiner, dafür flexibler

Mobilität gleichsam als eigenes Produkt: Personenwagen, Transporter, Kleinbusse als Dienstleistungen für eine dynamische Gesellschaft und Wirtschaft. Ein Personenwagen für eine Reise quer durch Europa, Busse für das kanadische Snowboardteam, um dem Weltcupzirkus durch die Alpen zu folgen, ein Fahrzeug für einen kurzen Warentransport oder einen Hebebühnenwagen für einen Wohnungswechsel. Eine breite Angebotspalette muss vielfältigen Bedürfnissen entsprechen. Die grossen Konkurrenten haben andere Möglichkeiten, sind aber gezwungener-

massen schwerfälliger. «Die Kunden schätzen es, dass wir ihnen die Fahrzeuge erklären und dass wir keine Gebühren für Extras verrechnen» sagt Corinne Zellweger, seit dem Umzug in die Fahrweid die Geschäftsführerin der Miet and Drive AG. Verstärkung findet sie in Frau Meurer, welche im Familienbetrieb eine Stelle gefunden hat. Beide kommen ursprünglich aus dem Verkauf und sind sich gewohnt, bei Wind und Wetter nicht nur im Büro sondern auch an der «Front» zuzupacken.

Ein klassischer Familienbetrieb

Doch die jungen Damen sind nicht ganz alleine. Nach wie vor helfen Helga (als Buchhalterin) und Kurt Zellweger (als IT-Verantwortlicher und Softwareentwickler) im Geschäft mit Rat und Tat mit. Zudem gehört mit Reto Müller ein Jurist dem Verwaltungsrat der Unternehmung an. Mit heute mehr als 30 Fahrzeugen ist die Komplexität gestiegen. Der Investitionsrhythmus ist hoch, behördliche Auflagen (z.B. für das Fahren von Personenbussen) nehmen zu. Die Miet and Drive AG will der Fahrweid treu bleiben. Eine Expansion wurde zwar einst diskutiert, doch herrscht in der Fahrweid eine übersichtliche Situation. Von diesem Standort aus kann das ganze Limmattal bis hinein in die Stadt Zürich sowie der internationale Flughafen optimal bedient werden. Erstaunlich ist indes, dass die Kantonsgrenze noch immer eine mentale Barriere bildet. Ebenso fällt es schwer, Verbindungen ins Furtal hinüber zu schaffen oder auf den Mutschellen hinauf.

Potential bei den Firmenkunden

«Vor allem bei Firmenkunden wollen wir noch zulegen. Mittlerweile haben wir eine Grösse erreicht, mit welcher wir für grössere Kunden bessere Angebote erbringen können.» Damit spricht Corinne Zellweger den Mix und die Grös-

se der Fahrzeugflotte an. Für Grosskunden ist es wichtig, sich auf die Verfügbarkeit des Angebots verlassen zu können. Der bedeutendste Mieter stammt derzeit – diese Ausnahme scheint die Regel zu bestätigen – aus dem Aargau. Um seinen Bedürfnissen gerecht zu werden, werden bei Bedarf kurzfristig weitere Kapazitäten hinzugemietet; die Vermietung wird zur Mieterin. Freundschaftliche Beziehungen zu Lieferanten und Mitkonkurrenten machen es möglich. Generell funktioniert die Zusammenarbeit mit Garagen in der Umgebung ausgezeichnet, trotz zuweilen steifem Gegenwind in der Fahrzeugbranche.

Besser fahren beim Automieten?
www.mietanddrive.ch

Miet and Drive AG

Brunastrasse 3
8951 Fahrweid-Weiningen
www.mietanddrive.ch
info@mietanddrive.ch
Tel: +41 740 87 87



Unser «Kleiner» (Transporter)

BRANCHE	FIRMA	STRASSE	ORT	TELEFON
Antriebe Steuerungen	Meimo AG	Im Welbrig 12	Geroldswil	043 455 30 40
Apotheke	Apotheke A. Rochat	Poststrasse 1	Geroldswil	044 748 14 34
Architektur	Architekturbüro Bruno Vogel GmbH	Saumackerstrasse 14	Zürich	044 433 16 80
Architektur	Architekturbüro H. Gössi	Grindlenstrasse 5	Geroldswil	044 747 01 21
Architektur	Atelier Lehmann Architektur GmbH	Bergstrasse 10	Oetwil a.d.L.	043 344 08 00
Architektur	cba christen architekt	Badenerstrasse 18	Weiningen	044 750 36 31
Architektur	Gössi Architekten + Partner	Grindlenstrasse 5	Geroldswil	044 747 01 21
Architektur	schularchitektur gmbh	Grindlenstrasse 5	Geroldswil	044 747 52 40
Architektur	Unger & Treina AG	Aargauerstrasse 250	Zürich	044 438 50 00
Arzt-,Spital- & Laborbedarf	Sonomed GmbH	Steinhaldenring 4	Geroldswil	044 748 11 61
Autogewerbe	Autocenter Limmattal Bruno Strebel AG	Grindlenstrasse 2/4	Geroldswil	044 749 27 27
Autogewerbe	Dittli AG Autohilfe Limmattal	Limmattalstrasse 65	Geroldswil	044 748 13 13
Autogewerbe	Garage E. Balzer	Chrummacherstrasse 5	Geroldswil	044 749 30 50
Autogewerbe & Bautechnik	Dittli AG Garagen & Bautechnik	Limmattalstrasse 15	Oetwil a.d.L.	044 749 33 99
Autovermietung	Miet and Drive AG	Brunastrasse 3	Fahrweid	044 740 87 87
Bäckerei-Konditorei	Bäckerei-Konditorei Frei AG	Poststrasse 6	Geroldswil	044 740 24 04
Bank	Zürcher Kantonalbank	Zentralstrasse 19	Dietikon	044 745 36 68
Baugeschäft	Biffiger AG	Gartenstrasse 6	Dietikon	044 740 29 23
Baugeschäft	G. Merçay Bau AG	Grindlenstrasse 5	Geroldswil	044 748 16 46
Baugeschäft	Gottfried Häfliger AG	Alte Landstrasse 19	Oetwil a.d.L.	044 748 11 69
Bauingenieur & Planungsbüro	Gauss + Merz AG	Höhenstrasse 12	Geroldswil	044 748 36 88
Bauingenieur & Planungsbüro	Landis AG	Huebriesenstrasse 34	Geroldswil	044 747 82 82
Beamer & Homecinema	CPP AG	Grindlenstrasse 3	Geroldswil	044 747 00 32
Beratung, HR, Finanzbuchhaltung	AOCS GmbH	Dorfstrasse 14e	Oetwil a.d.L.	044 533 28 84
Brenner & Heizsysteme	Weishaupt AG	Chrummacherstr. 8	Geroldswil	044 749 29 29
Buchhaltung, Beratung & Treuhand	TARIAX AG Smarte Buchhaltung	Im Bungert 13	Geroldswil	044 311 68 77
Büromaterial & -Maschinen	fiba Schul- und Bürobedarf AG	Steinhaldenring 10	Geroldswil	044 746 46 26
Buchhaltung, Steuern, Finanzen	André Dreifuss Buchhaltung, Steuern und Finanzen	Welbrigstrasse 3	Geroldswil	044 748 35 93
Coiffeur	Coiffeur «ZENTRUM»	Dorfplatz / Huebriesenstrasse	Geroldswil	044 748 16 80
Coiffeur	Hair Lounge an der Limmat	Alte Landstrasse 13	Oetwil a.d.L.	043 455 55 77
Daten- & Verpackungsservice	Nextern AG	Lerzenstrasse 21	Dietikon	043 322 32 80
Dentalhygiene	Praxis für Dentalhygiene	Limmattalstrasse 51	Geroldswil	044 748 55 55
Drogerie	Locher Drogerie GmbH	Huebriesenstrasse 27	Geroldswil	044 749 25 50
Druckerei	Spillmann Druck AG	Baslerstrasse 104	Zürich	044 401 44 66
Elektro-Anlagen	Elektro Müller	Schulhausstrasse 2	Oetwil a.d.L.	044 748 09 42
Elektro-Anlagen	Elektro Stüssi GmbH	Limmattalstrasse 43	Geroldswil	043 455 55 00
Elektrobedarf	Otto Schoch AG	Chrummacherstrasse 3	Geroldswil	044 749 30 80
Elektrotechnik	Demelectric AG	Steinhaldenstrasse 26	Geroldswil	043 455 44 00
Ernährungsberatung	ParaMediForm	Haslernstrasse 10	Geroldswil	044 775 73 43
Gartenbau	Hämmerli & Kämpf	Lenggenbachstr. 3	Fahrweid	044 747 07 00
Gartenmaschinen	Appi-Service AG	Limmattalstrasse 46	Geroldswil	044 748 30 05
Gebäudeisolationen	F. Keller Gebäudeisolutions AG	Schulhausweg 4	Oetwil a.d.L.	044 748 04 23
Gemeinde	Gemeinde Geroldswil	Huebriesenstrasse 34	Geroldswil	044 749 32 30
Gemeinde	Gemeinde Oetwil an der Limmat	Alte Landstrasse 7	Oetwil a.d.L.	044 749 33 66
Getränkhandel	Valser-Service Klaus	Breitlandstrasse 39	Geroldswil	079 455 28 56
Gipsergeschäft	Marcheggiani AG	Erlenweg 107	Oetwil a.d.L.	044 748 25 83
Grabmalkunst	Grabmalkunst	Austrasse 43	Dietikon	044 740 80 65
Grafik	Kreativstudio Andreas Kummer	Poststrasse 1	Oetwil a.d.L.	044 748 03 43
Grafik	bomotion ag, werbung & produktion	Rebackerstrasse 34	Oetwil a.d.L.	043 455 58 58
Haushaltgeräte & Geschenkartikel	Amara Dreams GmbH	Huebriesenstrasse 42	Geroldswil	044 748 33 33
Hotel & Restaurant	Hotel Geroldswil / Gamag Mgmt AG	Huebriesenstrasse 36	Geroldswil	044 747 87 87
Immobilienleistungen	Hofstetter & Partner Immobilien-Treuhand AG	Grindlenstrasse 5	Geroldswil	044 749 33 33
Informatik Support	ComelFex AG Networks & Consulting	Albulastrasse 47	Zürich	044 495 80 00
Innenausbau, Akustische Verkleidung	Phonex AG	Buchgrindelstrasse 15	Wetzikon	044 454 44 44
Internet & Computersysteme	Iwrite GmbH	Huebriesenstrasse 59	Geroldswil	044 748 32 23
Kaminfeger	Christoph Sauter Kaminfeger	Lärchenstrasse 24	Dietikon	044 742 20 10
Kosmetik	BEAUTY-ISLAND	Höhenstrasse 11B	Geroldswil	044 747 08 48
Kosmetik	Kosmetiksalon	Schweizackerstrasse 8	Oetwil a.d.L.	044 748 17 81
Küchenbau	rfd rational küchen ag	Bohnackerstrasse 1	Oetwil a.d.L.	044 748 32 42
Küchenbau	Studer Küchentechnik	Unterdorfstrasse 3	Boppelsen	044 280 00 90
Lebensmittel	Coop Zürich	Poststrasse 5	Geroldswil	044 748 41 61
Lebensmittel	DMP	Huebriesenstrasse 42	Geroldswil	044 748 19 79
Lufttechnik	Risch Lufttechnik AG	Steinhaldenstrasse 3	Geroldswil	044 747 80 00
Malen & Bodenbeläge	Pegros Ettlin und Partner	Dorfstrasse 134	Geroldswil	044 747 00 75

BRANCHE	FIRMA	STRASSE	ORT	TELEFON
Malergeschäft	Gebr. Pflughart AG	Grindlenstrasse 5	Geroldswil	044 747 80 80
Malergeschäft	Malergeschäft Daniel Kneubühler	Welbrigstrasse 26 b	Geroldswil	044 748 24 64
Malergeschäft	Malergeschäft Marcel Sanapo	Rebackerstrasse 2f	Oetwil a.d.L.	044 747 06 66
Marketing & Werbung	Extern Marketing GmbH	Limmattalstrasse 46	Geroldswil	044 748 33 30
Massagepraxis	Praxis SANDRASANA	Limmattalstrasse 46	Geroldswil	044 748 33 32
Massagepraxis	Ost-West Gesundheitspraxis	Stettenstrasse 5	Geroldswil	044 748 09 10
Massagepraxis	Well-Med	Poststrasse 3	Geroldswil	043 455 56 61
Mode	Boutique Loft	Poststrasse 3	Geroldswil	044 748 21 05
Musik, Musikproduktionen, Tonstudio	MUSICs	Fahrweidstrasse 38	Geroldswil	044 322 37 37
Nahrungsmittel	healthy & snacky ag	Hüttikerstrasse 2	Oetwil a.d.L.	044 775 70 20
Oberflächentechnik	Akasan AG	Lenggenbachstrasse 3	Fahrweid	044 774 17 17
Offsetdruckerei	Offsetdruck Götz AG	Steinhaldenstrasse 22	Geroldswil	044 747 85 00
Plattenbeläge	Roger Niederhäuser AG	Huebriesenstrasse 10	Geroldswil	079 663 33 20
Reinigung	Ako-Clean AG	Lenggenbachstrasse 3	Fahrweid	044 774 17 17
Restaurant	Restaurant Center Court	In der Dornau	Geroldswil	044 748 29 40
Restaurant	Restaurant Freihof	Alte Landstrasse 11	Oetwil a.d.L.	044 748 00 08
Schreinerei	Limmat Schreinerei Burri + Weber	Brunastrasse 2	Fahrweid	043 455 53 10
Storen	Storenmaterial AG	Chrummacherstrasse 1	Geroldswil	044 748 37 77
Storen	CaliaStoren	Huebriesenstrasse 24	Geroldswil	043 450 50 80
Telekommunikation	Auratel Telecom AG	Steinhaldenstrasse 8	Geroldswil	044 735 19 00
Textil	Textilpflege Huebries	Huebriesenstrasse 38	Geroldswil	044 748 16 58
Textil	Werch-Chuchi	Huebriesenstrasse 38	Geroldswil	044 748 10 45
Treuhand	Merçay Treuhand	Eschenbachstrasse 4b	Oetwil a.d.L.	044 748 10 94
Unterhaltungselektronik	M + Meletronic M. Laub	Steinhaldenstrasse 24	Geroldswil	044 748 48 41
Velos	Stöckli Bike GmbH	Im Welbrig 12	Geroldswil	044 748 14 21
Vermögensverwaltung	Oberortner Vermögensverwaltung	Seefeldstrasse 62	Zürich	043 499 88 33
Versicherungen	AXA Winterthur	Zürcherstrasse 50	Dietikon	044 744 50 81
Versicherungen	Die Mobiliar	Kirchplatz	Dietikon	044 744 70 77
Versicherungen	Swiss Life Generalagentur Dietikon	Riedstrasse 12	Dietikon	044 744 29 00
Vorhänge	Ado Swiss AG	Steinhaldenstrasse 4	Geroldswil	044 747 84 00
Werkzeughandel	Gamag AG	Chrummacherstrasse 3	Geroldswil	044 910 14 40
Zahnarzt	Zahnärzte im Gemeindezentrum	Huebriesenstrasse 32	Geroldswil	044 748 27 77
Zeitschriftenverlag	United Production GmbH	Soodstrasse 20	Oetwil a.d.L.	044 747 00 03

KONTAKTADRESSEN GVGO	www.gvgo.ch			
Präsident	Michael Deplazes	Huebriesenstrasse 77	Geroldswil	044 748 06 60
Vizepräsident	Peter Dittli	Limmattalstrasse 65	Geroldswil	044 748 10 32
Kassier	Danijel Dvorski	Mythenquai 24	Zürich	044 292 28 21
Aktuarin	Patrizia Dittli	Gartenstrasse 4	Buchs ZH	079 623 69 65
Veranstaltungen	Corinne Zellweger	Brunastrasse 3	Fahrweid	044 740 87 87
Beisitzerin	Mirjam Dieringer	Bohnackerstrasse 1	Oetwil / Limmat	044 748 32 42

Inserate-Infos zu den Geroldswiler-Nachrichten

Auflage 2500 Stück und online unter www.geroldswil.ch
Verteilung in alle Haushaltungen in Geroldswil und Fahrweid

Inseratepreise

1/1 Seite Umschlag	CHF 600.00
1/1 Seite	CHF 500.00
1/2 Seite	CHF 280.00
1/4 Seite	CHF 230.00

Formate:

1/1 Seite Umschlag	210 mm	x	297 mm
1/1 Seite	178 mm	x	277 mm
1/2 Seite	178 mm	x	134 mm
1/4 Seite quer	178 mm	x	63 mm

(Beim Umschlag muss 3mm Beschnitt zugegeben werden. Somit ist das Endformat 216 x 303mm)

Inserate online buchen:

www.geroldswil.ch/geroldswiler-nachrichten

Jahresauftrag für 4 Ausgaben mit 10% Rabatt,
bei Inhaltswechsel innerhalb des Abonnements
CHF 30.– pro Wechsel.

**Die nächsten Geroldswiler
Nachrichten erscheinen
im Juni 2013**

Annahmeschluss für die nächsten
Ausgaben ist jeweils Freitag

2/13 23. Mai 13, 3/13 23. August 13,
4/13 22. November 13, 1/14 21. Februar 14

Behörden und Institutionen

Wichtige Telefonnummern

Sanität Notruf	144	Gemeinderat	
Feuerwehr	118	Präsidentin	
Kantonspolizei	117	Ursula Hofstetter, Poststrasse 9	044 748 10 45
Ärztlicher Pikettdienst (Notfalldienst)	044 421 21 21	Hochbauvorstand	
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum	145	Willy Oswald, Höhenstrasse 20	044 748 12 87
Spital Limmattal	044 733 11 11	Vizepräsident/Finanzvorstand	
SPITEX Verwaltung	043 455 10 10	Michael Deplazes, Huebwiesenstrasse 77	044 748 06 60
SPITEX Krankenpflege	043 455 10 12	Sozial-/Gesundheitsvorstand	
SPITEX Hauspflege/Haushalthilfe	043 455 10 14	Veronika Neubauer, Huebwiesenstrasse 24	044 748 41 66
SPITEX Krankenmobiliemagazin	044 750 15 32	Liegenschaftenvorstand	
Mütter- und Väterberatung	043 259 93 75	Peter Christen, Welbrigring 31	044 748 40 42
Jugend- und Familienberatung	043 259 93 00	Sicherheitsvorstand	
Kleinkindberatung	043 259 93 60	Martin Conrad, Höhenstrasse 14	044 775 85 75
Alimentenhilfe/Kleinkindbetreuungsbeiträge	043 259 93 00	Tiefbau-/Werkvorstand	
Sozialdienst für Alkohol- und Suchtprobleme	044 741 56 56	Peter Vogel, Rebbergstrasse 27b	043 455 58 42
Sucht-Präventionsstelle Schlieren	044 731 13 21		
Tierärztlicher Notfalldienst (zentrale Auskunftsstelle)	044 740 98 38	Rechnungsprüfungskommission	
Pro Senectute (Frau L. Eichenberger)	044 748 26 53	Präsident	
Rotkreuz-Fahrdienst (Frau R. Saladin)	044 748 27 89	Franz Heller, Dorfstrasse 87	044 748 08 94
TIXI-Taxi Mitgliedschaft	044 404 13 80		
TIXI-Taxi Fahrtenbestellung	0848 00 20 60	Technische Dienste	
		EKZ Ortsmonteur	044 744 24 24
Gemeindeverwaltung	044 749 32 00 / Fax 044 749 32 90	Tiefbauamt/Gemeindewerke	044 749 32 35
Montag:	7.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 18.30 Uhr	Feuerschauer	044 747 82 82
Dienstag – Donnerstag:	8.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 16.30 Uhr	Förster	044 840 19 22
Freitag:	durchgehend von 08.30 – 14.30 Uhr	Brunnenmeister/Wasseralarm	Privat 044 741 34 73
info@geroldswil.ch / www.geroldswil.ch			Geschäft 044 749 33 99
Gemeindeamman- und Betreibungsamt	044 749 32 50		Natel 079 233 57 47
Abteilung Sicherheit und Bevölkerung		Abfallsammelstelle Giessacker	044 747 02 28
– Einwohnerkontrolle	044 749 32 00		
– Gemeindepolizei	044 749 32 17	Primarschulpflege	
Abteilung Steuern	044 749 32 10	Präsident	
Abteilung Finanzen und Liegenschaften	044 749 32 20	Peter Lehmann, Buebenastrasse 19, Geroldswil	044 748 32 04
Abteilung Präsidiales	044 749 32 30	Sekretariat	
Abteilung Bau und Werke	044 749 32 35	Schulhaus Huebwies Geroldswil	044 748 23 00
Abteilung Soziales	044 749 32 40		
Friedensrichter , Enrico Denicolà, Welbrigring 18	079 402 49 35	Oberstufenschulpflege	
Feuerwehrkommandant , Christian Signer, Geroldswil	079 252 71 44	Präsidentin	
Leiter Zivilschutz , Daniel Wenger, Bremgartnerstrasse 22, 8953 Dietikon	044 744 35 68	Ingrid Donatsch, Unterengstringen	044 750 36 34
daniel.wenger@dietikon.ch		Sekretariat	
		Badenerstrasse 36, 8104 Weiningen	043 455 11 11
Hallenbad	044 749 32 70	Pfarrämter	
Montag – Freitag	08.00 – 21.30 Uhr	Evangelisch-reformiertes Pfarramt	
Mittwoch	06.30 – 21.30 Uhr	Poststrasse 7b	043 500 62 72
Samstag/Sonntag	10.00 – 18.00 Uhr		
Näheres zu Sauna/Dampfbad und Solarium siehe:	www.geroldswil.ch	Römisch-katholisches Pfarramt	
		Poststrasse 5b	043 455 48 48
Gemeinde-/Schulbibliothek , Am Dorfplatz	044 748 26 24		
Dienstag:	17.00 – 21.00 Uhr		
Mittwoch und Donnerstag:	15.00 – 19.00 Uhr		
Samstag:	9.30 – 12.00 Uhr		

Welche Geheimnisse Spitzen-Köche auch haben – seit 1999 ist es eins weniger.



Der Unterschied heisst Gaggenau.

Sein bestes Rezept gibt ein Profi niemals preis. Seine bevorzugte Zubereitungsweise haben wir ihm entlockt. So haben wir vor über einem Jahrzehnt mit dem Dampfbackofen die private Küche revolutioniert. Damit eröffneten sich ungeahnte Geschmackserlebnisse. Wie mit so vielen Geräten, bei denen wir professionelle Technik mit Komfort und Design verbinden. Eine Tradition, die wir mit Leidenschaft leben – und das ist kein Geheimnis.

Informieren Sie sich unter Telefon 043 455 40 00 oder unter www.gaggenau.ch oder besuchen Sie unsere Showrooms in Geroldswil und Bern.

GAGGENAU